



HERCULES

IMPORTANT
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL

FR

VÉLOS ÉLECTRIQUES

E-Imperial, Montfoort, Futura, Servicebike, NOS, Cargo,
Rob Cargo, Rob Fold, Rochefort

18-P-0001, 18-P-0003, 18-P-0005, 18-Q-0072, 18-Q-0073, 18-Q-0074, 18-Q-0076, 18-Q-0081, 18-Q-0082,
18-Q-0083, 18-Q-0084, 18-Q-0085, 18-Q-0099, 18-Q-0100, 18-Q-0104, 18-R-0006, 18-R-0007, 18-R-0008,
18-R-0009, 18-X-0002, 18-X-0004, 18-Y-0001, 18-Y-0004, 18-Y-0007, 18-Y-0009, 18-Y-0011, 18-Y-0012

034-11413 • 1.1 • 20.09.2017



Copyright

© HERCULES GMBH

Toute diffusion ou reproduction de ce mode d'emploi, ainsi que la valorisation et la divulgation de son contenu, sont interdites à moins d'être expressément autorisées. Toute violation donne droit à dédommagement. Tous droits réservés pour les cas d'enregistrement de brevets ou de modèles ou dessins.



Fiche technique

Nom, prénom de l'acheteur : _____

Date d'achat : _____

Modèle : _____

Numéro de cadre : _____

Numéro de type : _____

Poids à vide (kg) : _____

Taille des pneus : _____

Pression des pneus recommandée (bar)* : avant : _____ arrière : _____

Circonférence des roues (mm) : _____

Cachet de l'entreprise et signature :

*Après un changement de pneus, respecter les pressions des pneus admissibles indiquées sur les marquages sur les pneus. La pression des pneus recommandée ici ne peut pas être dépassée.

Utilisation

1 Caractéristiques techniques

Vélo

Température de transport	5 °C - 25 °C
Température de transport optimale	10 °C - 15 °C
Température de stockage	5 °C - 25 °C
Température de stockage optimale	10 °C - 15 °C
Température d'utilisation	5 °C - 35 °C
Température de l'environnement de travail	15 °C - 25 °C
Température de chargement	10 °C - 30 °C
Puissance développée / Système	250 W (0,25 W)
Vitesse d'arrêt	25 km/h

Tableau 1 :

Caractéristiques techniques du vélo

Batterie

Température de transport	5 °C - 25 °C
Température de transport optimale	10 °C - 15 °C
Température de stockage	5 °C - 25 °C
Température de stockage optimale	10 °C - 15 °C
Température ambiante chargement	10 °C - 30 °C

Tableau 2 :

Caractéristiques techniques de la batterie

Écran

Batterie lithium-ions interne	3,7 V, 240 mAh
Température de stockage	5 °C - 25 °C
Température ambiante chargement	10 °C - 30 °C

Tableau 3 :

Caractéristiques techniques de la batterie

Émissions

Niveau d'émissions sonores de classe A	< 70 dB(A)
Valeur totale des vibrations pour les membres supérieurs	< 2,5 m/s ²
Valeur maximale effective de l'accélération pondérée pour l'ensemble du corps	< 0,5 m/s ²

Tableau 4 :

Émissions générées par le vélo*

*Les exigences de protection de la directive 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique sont respectées. Le vélo comme le chargeur peuvent être utilisés sans restriction dans des zones résidentielles.

Prise USB

Tension de chargement	5 V
Courant de chargement	max. 500 mA

Tableau 5 :

Caractéristiques techniques de la prise USB

Couple de serrage

Couple de serrage de l'écrou d'axe	35 Nm - 40 Nm
Couple de serrage maximal des vis de serrage du guidon*	5 Nm - 7 Nm

Tableau 6 :

Couples de serrage*

*sauf indication contraire sur le composant

Table des matières

1	Caractéristiques techniques	2
2	À propos de ce mode d'emploi	10
2.1	Fabricant	10
2.2	Lois, normes et directives	11
2.3	Autres documents applicables	12
2.4	Réserve de modifications	12
2.5	Langue	12
2.6	Identification	13
2.6.1	Mode d'emploi	13
2.6.2	Vélo	13
2.7	Pour votre sécurité	15
2.7.1	Formation, initiation et service après-vente	15
2.7.2	Consignes de sécurité de base	16
2.7.3	Avertissements	16
2.7.4	Marquages de sécurité	17
2.8	Pour votre information	17
2.8.1	Instructions d'action	17
2.8.2	Informations sur la plaque signalétique	17
2.8.3	Conventions de langage	20
2.9	Plaque signalétique	21
3	Sécurité	22
3.1	Exigences portant sur le cycliste	22
3.2	Risques pour les groupes vulnérables	22
3.3	Utilisation conforme	22
3.3.1	Vélo de ville et tout chemin	23
3.3.2	Vélo tout terrain (mountain bike)	23
3.3.3	Vélo enfant et adolescent	24
3.3.4	Vélo de transport	24
3.3.5	Vélo pliant	25
3.4	Utilisation non conforme	26
3.5	Équipement de protection individuel	26
3.6	Obligation de diligence	27
3.6.1	Exploitant	27
3.6.2	Cycliste	28
4	Description	29
4.1	Aperçu	29
4.2	Guidon	30
4.3	Roue et fourche	31
4.3.1	Valve	31
4.3.2	Suspension	32

Table des matières

4.4	Système de freinage	34
4.4.1	Frein de jante	34
4.4.1.1	Levier de verrouillage	35
4.4.2	Frein à disque	36
4.4.3	Frein à rétro pédalage	37
4.5	Système d'entraînement électrique	38
4.5.1	Batterie	40
4.5.1.1	Indicateur de fonctionnement et de charge	43
4.5.2	Feux	44
4.5.3	Écran	44
4.5.3.1	Éléments de commande	45
4.5.3.2	Prise USB	46
4.5.3.3	Affichages	46
4.5.4	Organe de commande	50
5	Transport, stockage et montage	51
5.1	Transport	51
5.2	Stocker	53
5.2.1	Interruption de l'utilisation	54
5.2.1.1	Préparer une interruption d'utilisation	54
5.2.1.2	Effectuer une interruption d'utilisation	55
5.3	Montage	56
5.3.1	Déballage	57
5.3.2	Contenu de la livraison	57
5.3.3	Mise en service	58
5.3.3.1	Contrôler la batterie	60
5.3.4	Monter les roues avec les attaches rapides	61
6	Adapter le vélo au cycliste	62
6.1	Réglage de la selle	62
6.1.1	Déterminer la hauteur de selle	62
6.1.2	Serrer la tige de selle avec l'attache rapide	63
6.1.3	Utiliser une tige de selle avec adaptateur	64
6.1.4	Régler la position et l'inclinaison de la selle	65
6.2	Régler le guidon	65
6.3	Régler la potence	66
6.3.1	Avec attache rapide, modèle I	66
6.3.2	Avec attache rapide, modèle II	67
6.4	Contrôler la force de serrage de l'attache rapide	68
6.4.1	Réglable sans outil	69

Table des matières

6.5	Réglage de base de la suspension et de l'amortissement	70
6.5.1	Régler la dureté des éléments de suspension	70
6.5.1.1	Régler la dureté de la fourche de suspension en acier	70
6.5.1.2	Régler la dureté des éléments de la suspension pneumatique	71
6.5.1.3	Roue avant	71
6.5.2	Régler l'amortisseur de détente	73
6.5.3	Régler l'amortisseur de compression	76
6.6	Régler la garde du levier de frein	77
6.6.1	Frein de jante à actionnement hydraulique	77
6.6.2	Frein à disque à actionnement hydraulique	78
7	Utilisation	79
7.1	Avant chaque trajet	81
7.2	Utilisation de la béquille latérale	83
7.3	Utilisation du porte-bagages	84
7.4	Batterie	86
7.4.1	Batterie pour tube inférieur	88
7.4.1.1	Retirer la batterie pour tube inférieur	88
7.4.1.2	Insérer la batterie pour tube inférieur	89
7.4.2	Batterie pour porte-bagages	89
7.4.2.1	Retirer la batterie pour porte-bagages	89
7.4.2.2	Insérer la batterie pour porte-bagages	89
7.4.3	Batterie intégrée	89
7.4.3.1	Retirer la batterie intégrée	90
7.4.3.2	Installer la batterie intégrée	90
7.4.4	Charger la batterie	91
7.4.5	Réveiller la batterie	93
7.5	Système d'entraînement électrique	94
7.5.1	Démarrer le système d'entraînement depuis l'écran	94
7.5.2	Arrêter le système d'entraînement	95
7.6	Écran	96
7.6.1	Utiliser la prise USB	96
7.6.2	Charger la batterie interne de l'écran	96
7.6.3	Retirer et installer l'écran	97
7.6.4	Utiliser l'assistance de poussée	98
7.6.5	Utiliser les feux	99
7.6.6	Sélectionner le niveau d'assistance	99

Table des matières

7.6.7	Informations de voyage	99
7.6.7.1	Basculer entre les informations de voyage affichées	99
7.6.7.2	Réinitialiser les informations de voyage	100
7.6.8	Modifier les paramètres système	100
7.7	Changement de vitesse	101
7.7.1	Manuel	101
7.7.2	Automatique	101
7.7.2.1	Sélectionner le changement de vitesse automatique ou manuel	101
7.7.2.2	Régler la fréquence de pédalage souhaitée	102
7.7.2.3	Sélectionner la vitesse manuellement	102
7.8	Freins	103
7.8.1	Utiliser les freins	104
7.8.2	Utiliser le frein à rétropédalage	104
7.9	Suspension et amortissement	105
7.9.1	Bloquer la suspension de la roue avant	105
7.9.1.1	Blocage de la fourche sur la tête de la suspension	105
7.9.1.2	Blocage de la fourche sur le guidon, modèle I	106
7.9.1.3	Blocage de la fourche sur le guidon, modèle II	106
7.9.1.4	Blocage de la fourche sur le guidon, modèle III	107
7.9.1.5	Blocage de la fourche sur le guidon, modèle IV	107
7.9.1.6	Blocage de la fourche sur le guidon, modèle V	107
7.9.2	Bloquer l'amortisseur de compression	108
7.10	Plier	109
7.10.1	Plier le vélo pliant	109
7.10.1.1	Plier la pédale	109
7.10.2	Potence, modèle I, plier	110
7.10.2.1	Potence, modèle II, plier	111
7.10.2.2	Enfoncer la tige de selle	111
7.10.2.3	Plier le cadre	111
7.10.3	Rétablir l'état de marche	113
7.10.3.1	Déplier le cadre	113
7.10.3.2	Déplier la pédale	114
8	Entretien	115
8.1	Nettoyage et soin	116
8.1.1	Batterie	116
8.1.2	Écran	117
8.1.3	Nettoyage complet et protection	118
8.1.4	Chaîne	118

Table des matières

8.2	Entretien	119
8.2.1	Roue	119
8.2.2	Système de freinage	120
8.2.3	Câbles électriques et câbles de frein	120
8.2.4	Changement de vitesse	120
8.2.5	Prise USB	121
8.2.6	Tension de la chaîne ou courroie	121
8.3	Inspection	123
8.4	Corriger et réparer	124
8.4.1	Utiliser uniquement des pièces originales	124
8.4.2	Régler la béquille latérale	125
8.4.3	Attaches rapides de la roue	126
8.4.4	Serrer le levier de serrage	127
8.4.5	Serrer le modèle I	128
8.4.6	Serrer le modèle II	129
8.4.7	Serrer le modèle III	130
8.4.8	Serrer le modèle IV	131
8.4.9	Serrer le modèle V	132
8.4.4	Corriger la pression des pneus	135
8.4.4.1	Valve Dunlop	135
8.4.4.2	Valve Presta	136
8.4.4.3	Valve Schrader	137
8.4.5	Régler le changement de vitesse	138
8.4.5.1	Changement de vitesse actionné par câble, simple	138
8.4.5.2	Changement de vitesse actionné par câble, à deux câbles	139
8.4.5.3	Poignée de vitesse rotative à actionnement par câble, à deux câbles	140
8.4.6	Compenser l'usure des patins de frein	141
8.4.6.1	Frein de jante à actionnement hydraulique	141
8.4.6.2	Frein de jante à actionnement par câble	142
8.4.6.3	Frein à disque	142
8.4.7	Remplacer l'éclairage	143
8.4.8	Réglage du phare avant	143
8.4.9	Réparation par le revendeur spécialisé	143
8.4.10	Premières mesures en cas de messages système	144
8.4.10.1	Premières mesures	144
8.4.10.2	Correction d'erreurs spécifiques	145
8.4.11	Le système d'entraînement électrique ou l'écran ne démarrent pas	146



Table des matières



8.5	Accessoires	147
8.5.1	Siège enfant	148
8.5.2	Remorque pour vélo	150
9	Recyclage et mise au rebut	151
10	Déclaration de conformité CE	153
11	Liste des tableaux	154
12	Index des matières	155



À propos de ce mode d'emploi

2 À propos de ce mode d'emploi

Lire ce mode d'emploi avant la mise en service du vélo pour utiliser toutes les fonctions de manière sûre et adéquate. Il ne remplace pas une formation personnelle par le revendeur spécialisé HERCULES qui fournit le vélo. Le mode d'emploi fait partie intégrante du vélo. Si le vélo est cédé un jour, le mode d'emploi doit donc être transmis au propriétaire suivant.

Ce mode d'emploi est essentiellement destiné au cycliste et à l'exploitant du vélo, qui sont en général des non-spécialistes sur le plan technique.



Si des passages du texte s'adressent expressément à un personnel spécialisé (par exemple mécaniciens deux-roues), ceci est indiqué par un symbole d'outil bleu.

Le personnel de tous les revendeurs spécialisés HERCULES, grâce à sa formation spécialisée, est en mesure d'identifier les risques et d'éviter les dangers qui peuvent survenir lors de la maintenance, de l'entretien et de la réparation du vélo. Pour les non-spécialistes, les informations destinées au personnel spécialisé n'invitent jamais à une action.

2.1 Fabricant

Le fabricant du vélo est :

HERCULES GMBH,
Longericher Straße 2,
50739 Köln, Germany

Tél. : +49 4471 18735-0
Fax : +49 4471 18735-29
E-mail : info@hercules-bikes.de
Internet : www.hercules-bikes.de

2.2

Lois, normes et directives

Ce mode d'emploi tient compte des exigences essentielles des normes suivantes :

- Directive 2006/42/CE Machines,
- Norme EN ISO 12100:2010 Sécurité des machines – Principes généraux de conception – Appréciation du risque et réduction du risque,
- Norme EN ISO 4210-2:2015, Cycles – Exigences de sécurité des bicyclettes – Partie 2 : Exigences pour bicyclettes de ville et tout chemin (trekking), jeunes adultes, tout terrain et de course.
- Norme EN 15194:2009+A1:2011, Cycles. Cycles à assistance électrique. Bicyclettes EPAC.
- Norme EN 11243:2016, Cycles – Porte-bagages pour bicyclettes – Exigences et méthodes.
- Directive 2014/30/UE, Compatibilité électromagnétique,
- Norme EN 82079-1:2012, Établissement des instructions d'utilisation – Structure, contenu et présentation – Partie 1 : Principes généraux et exigences détaillées et
- Norme EN ISO 17100:2016-05, Services de traduction – Exigences relatives aux services de traduction.

À propos de ce mode d'emploi

2.3 Autres documents applicables

Ce mode d'emploi est uniquement complet avec les autres documents applicables.

Le document suivant s'applique à ce produit :

- Mode d'emploi du chargeur.

Aucune autre information ne fait partie de la documentation.

Les revendeurs spécialisés HERCULES disposent de la liste toujours actualisée des accessoires autorisés.

2.4 Réserve de modifications

Les informations contenues dans ce mode d'emploi contiennent des spécifications techniques valides à la date de l'impression. Les modifications importantes sont intégrées dans une nouvelle édition du mode d'emploi.

2.5 Langue

Le mode d'emploi original est rédigé en allemand. Aucune traduction n'est valable sans le mode d'emploi original.

À propos de ce mode d'emploi

2.6 Identification**2.6.1 Mode d'emploi**

Ce mode d'emploi est imprimé en couleur et collé dans une couverture externe en carton fin (colle PUR). HERCULES GMBH rejette toute responsabilité pour les copies de tout type, par exemple les copies en noir et blanc, les pages volantes ou les copies électroniques.

Le numéro d'identification de ce mode d'emploi est composé du numéro de document, du numéro de version et de la date de parution. Il est indiqué sur la couverture et dans la ligne de pied de page.

Numéro d'identification	034-11413_1.1_20.09.2017
--------------------------------	--------------------------

Tableau 7 :

Numéro d'identification du mode d'emploi

2.6.2**Vélo**

Ce mode d'emploi de la marque HERCULES s'applique à l'*année de modèle* 2018. La période de production s'étend de juillet 2017 jusqu'à juin 2018. Il a été publié en juillet 2017.

Le mode d'emploi fait partie des vélos suivants :

<i>Numéro de type</i>	<i>Modèle</i>	<i>Type de vélo</i>
18-P-0001	E-Imperial 180 S R8	Vélo de transport
18-P-0002	E-Imperial 180 S R8	Vélo de transport
18-P-0003	E-Imperial 180 S F8	Vélo de transport
18-P-0004	E-Imperial 180 S F8	Vélo de transport
18-P-0005	E-Imperial 180 S 9	Vélo de transport
18-P-0006	E-Imperial 180 S 9	Vélo de transport
18-P-0007	E-Imperial 180 S 9	Vélo de transport

Tableau 8 :

Correspondance des numéros de type, modèles et types de vélo

À propos de ce mode d'emploi

<i>Numéro de type</i>	<i>Modèle</i>	<i>Type de vélo</i>
18-Q-0072	Montfoort plus F8	Vélo de ville et tout chemin
18-Q-0073	Montfoort F7	Vélo de ville et tout chemin
18-Q-0074	Montfoort F7	Vélo de ville et tout chemin
18-Q-0076	Montfoort Cruise F7	Vélo de ville et tout chemin
18-Q-0081	Futura Compact R8	Vélo pliant
18-Q-0082	Futura Compact F8	Vélo pliant
18-Q-0083	Futura Compact R8	Vélo pliant
18-Q-0084	Futura Compact F8	Vélo pliant
18-Q-0085	Futura Compact 8	Vélo pliant
18-Q-0099	Servicebike-E R8 (ISP)	Vélo de ville et tout chemin
18-Q-0100	Servicebike-E F8 (ISP)	Vélo de ville et tout chemin
18-Q-0104	Rochefort	Vélo de ville et tout chemin
18-R-0006	NOS FS CX COMP	Vélo tout terrain
18-R-0007	NOS FS CX SPORT	Vélo tout terrain
18-R-0008	NOS CX COMP	Vélo tout terrain
18-R-0009	NOS CX SPORT	Vélo tout terrain
18-X-0002	Cargo 1000	Vélo de transport
18-X-0004	Rob Cargo	Vélo de transport
18-Y-0001	Rob Fold 8 Carbon	Vélo pliant
18-Y-0002	Rob Fold I-R8	Vélo pliant
18-Y-0004	Rob Fold I-F8	Vélo pliant
18-Y-0007	Rob Fold R8	Vélo pliant
18-Y-0009	Rob Fold F8	Vélo pliant
18-Y-0011	Rob Fold F7	Vélo pliant
18-Y-0012	Rob Fold I-F8 pro (Belt)	Vélo pliant

Tableau 8 : Correspondance des numéros de type, modèles et types de vélo

2.7 Pour votre sécurité

La sécurité du vélo repose sur quatre éléments :

- la formation du cycliste et de l'exploitant ainsi que la maintenance et la réparation du vélo par le revendeur spécialisé HERCULES,
- le chapitre Sécurité générale,
- les avertissements dans ce mode d'emploi et
- les marquages de sécurité sur les plaques signalétiques.

2.7.1 Formation, initiation et service après-vente

Le service après-vente est assuré par le revendeur spécialisé HERCULES qui fournit le produit. Ses coordonnées sont indiquées au dos et sur la fiche technique de ce mode d'emploi. Si vous ne parvenez pas à le contacter, vous trouverez d'autres revendeurs spécialisés HERCULES prêts à assurer le service après-vente sur le site Internet www.hercules-bikes.de.



Le revendeur spécialisé HERCULES chargé des travaux de réparation et de maintenance est régulièrement formé.

Au plus tard lors de la remise du vélo, le cycliste ou l'exploitant est familiarisé personnellement par le revendeur spécialisé HERCULES avec les fonctions du vélo, en particulier ses fonctions électriques et la bonne utilisation du chargeur.

Tout cycliste à qui l'on fournit ce vélo doit être formé aux fonctions du vélo. Ce mode d'emploi doit être fourni sous forme imprimée à chaque cycliste afin qu'il en prenne connaissance et le respecte.

À propos de ce mode d'emploi

2.7.2 Consignes de sécurité de base

Ce mode d'emploi comporte un chapitre consacré aux consignes générales de sécurité [▷ *Chapitre 3, page 22*]. Ce chapitre est identifiable par son fond grisé.

2.7.3 Avertissements

Les situations et actions dangereuses sont désignées par des avertissements. Les avertissements sont présentés comme suit dans ce mode d'emploi :

MOT-CLÉ

Nature et source du danger

Description du danger et des conséquences.

► Mesures

Les symboles et mots-clés suivants sont utilisés dans le mode d'emploi pour les remarques et avertissements :

	En cas de non-respect, entraîne des blessures graves voire mortelles. Niveau de risque élevé.
	En cas de non-respect, peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Niveau de risque moyen.
	Peut entraîner des blessures légères ou moyennes. Niveau de risque faible.
	Peut entraîner des dommages matériels en cas de non-respect.

Tableau 9 : Signification des mots-clés

À propos de ce mode d'emploi

2.7.4 Marquages de sécurité

Les marquages de sécurité suivants sont utilisés sur les plaques signalétiques du vélo :



Avertissement général



Respecter les modes d'emploi

Tableau 10 :

Marquages de sécurité sur le produit

2.8 Pour votre information

2.8.1 Instructions d'action

Les instructions d'action sont construites selon le modèle suivant :

- ✓ Conditions (en option)
- ▶ Étape d'action
- ⇒ Résultat de l'étape d'action (en option)

2.8.2 Informations sur la plaque signalétique

Les plaques signalétiques des produits contiennent, outre les avertissements, d'autres informations importantes sur le vélo :

À propos de ce mode d'emploi

	1	uniquement adapté aux routes, pas de conduite tout-terrain ou sauts
	2	adapté aux trajets sur route et tout terrain et aux sauts jusqu'à 15 cm
	3	adapté aux trajets tout terrain difficiles et aux sauts jusqu'à 61 cm
	4	adapté aux trajets tout terrain difficiles et aux sauts jusqu'à 122 cm
	5	adapté aux terrains les plus difficiles

Tableau 11 :

Domaine d'utilisation



Vélo de ville et tout chemin



Vélo enfant / Vélo adolescent



Vélo BMX



Vélo tout terrain



Vélo de course



Vélo de transport



Vélo pliant

Tableau 12 :

Type de vélo

À propos de ce mode d'emploi

		Lire les instructions
		Collecte séparée des appareils électriques et électroniques
		Collecte séparée des batteries
		Interdiction de jeter au feu (interdiction de brûler)
		Interdiction d'ouvrir la batterie
		Appareil de classe de protection II
		Uniquement conçu pour l'utilisation en intérieur
		Fusible (fusible de l'appareil)
		Conformité UE
		Matériau recyclable
		Protéger des températures de plus de 50 °C et du rayonnement solaire

Tableau 13 :

Informations sur la plaque signalétique

À propos de ce mode d'emploi

2.8.3 Conventions de langage

Le vélo décrit dans ce mode d'emploi peut être équipé de composants alternatifs. L'équipement de chaque vélo est défini par le numéro de type correspondant. Le cas échéant, les composants alternatifs employés sont indiqués par les mentions *équipement alternatif* ou *modèle alternatif*.

Équipement alternatif décrit des composants supplémentaires qui ne font pas partie intégrante de tous les vélos de ce mode d'emploi.

Modèle alternatif renvoie aux différentes variantes de composants s'ils présentent des différences pour l'utilisation.

Pour plus de lisibilité, les concepts suivants sont utilisés :

Concept	Signification
Mode d'emploi	Mode d'emploi original ou traduction du mode d'emploi original
Vélo	Vélo à entraînement électrique
Moteur	Moteur d'entraînement

Tableau 14 :

Concepts simplifiés

Les styles d'écriture suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

Style d'écriture	Utilisation
<i>italique</i>	Entrées dans l'index des matières
INTERLETTAGE	Affichage à l'écran
[▷ Exemple, numéro de page]	Références croisées
•	Listes

Tableau 15 :

Styles d'écriture

2.9 Plaque signalétique

La plaque signalétique est placée sur le *cadre*. Les informations suivantes sont indiquées sur la plaque signalétique :

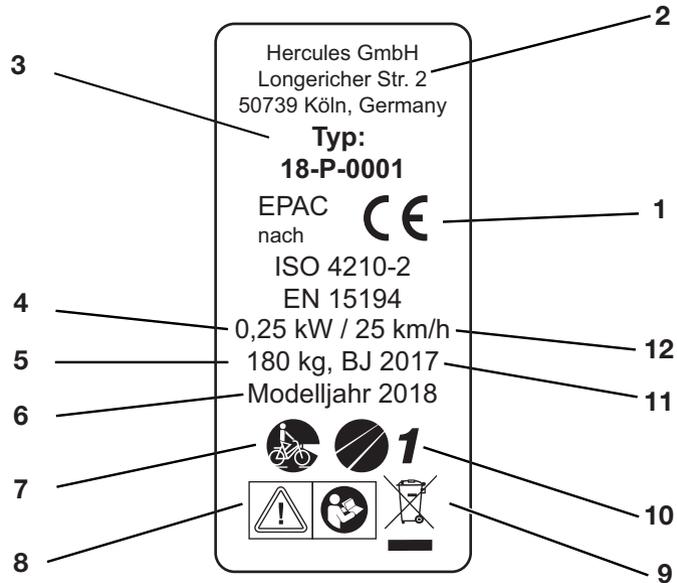


Illustration 1 : Plaque signalétique, exemple

- 1 Marquage CE
- 2 Fabricant
- 3 Numéro de type
- 4 Puissance développée max.
- 5 Poids total admissible
- 6 Année du modèle
- 7 *Type de vélo*
- 8 *Consignes de sécurité*
- 9 *Information sur la plaque signalétique*
- 10 *Domaine d'utilisation*
- 11 Année de construction
- 12 Vitesse d'arrêt

Sécurité

3

Sécurité

3.1

Exigences portant sur le cycliste

Si la loi n'impose pas d'exigence sur les conducteurs de vélos à assistance électrique, un âge minimum de 15 ans est recommandé, ainsi qu'une expérience préalable avec les vélos mus par la force musculaire.

Le cycliste doit disposer de capacités physiques et mentales suffisantes pour utiliser un vélo mu par la force musculaire.

Si le vélo doit être utilisé par un mineur, il convient d'assurer sa formation approfondie par ou en présence de ses responsables légaux puis de prévoir une utilisation surveillée jusqu'à obtenir la certitude que le vélo est utilisé conformément à ce mode d'emploi. Seuls les responsables légaux déterminent si les mineurs sont aptes à utiliser le vélo.

3.2

Risques pour les groupes vulnérables

Conserver la batterie et le chargeur hors de portée des enfants.

3.3

Utilisation conforme

Le vélo peut uniquement être utilisé en état de fonctionnement sans défaut. Il est possible que selon les pays, des exigences portant sur le vélo diffèrent de l'équipement standard. En particulier pour la participation au trafic routier, des dispositions spéciales peuvent s'appliquer aux *feux*, aux *réflecteurs* ou à d'autres composants.

Les lois généralement applicables ainsi que les dispositions sur la prévention des accidents et la protection de l'environnement du pays de l'utilisateur doivent être respectées. L'ensemble des instructions d'action et listes de contrôle de ce mode d'emploi font également partie de l'utilisation conforme. Le montage d'accessoires autorisés par un personnel spécialisé est admis.

Chaque vélo correspond à un *type de vélo* qui détermine l'utilisation conforme.

3.3.1



Vélo de ville et tout chemin

Les vélos de ville et tout chemin sont conçus pour l'utilisation quotidienne confortable sur des routes et chemins asphaltés. Ils sont adaptés à la participation au trafic routier.

Les vélos de ville et tout chemin ne sont pas des vélos de sport. L'utilisation sportive entraîne une réduction de la stabilité et du confort. Les vélos de ville et tout chemin ne sont pas adaptés à la conduite tout terrain.

3.3.2



Vélo tout terrain (mountain bike)

Le vélo tout terrain est conçu pour l'utilisation sportive sur des chemins asphaltés ou non asphaltés. Sa conception se caractérise donc par un empattement réduit, une position assise décalée vers l'avant et un frein nécessitant moins de force d'actionnement.

La charge supportée par le cycliste, en particulier au niveau des mains et poignets, des bras, des épaules, du cou et du dos est donc plus importante. Les cyclistes débutants tendent à freiner trop fort et à perdre ainsi le contrôle.

Sécurité

Le vélo tout terrain est un appareil de sport qui nécessite non seulement une certaine forme physique, mais aussi une phase de familiarisation. Il est donc nécessaire de s'entraîner à l'utilisation, en particulier au franchissement des virages et au freinage.

3.3.3



Vélo enfant et adolescent

Ce mode d'emploi doit être lu et compris par les responsables légaux du cycliste mineur avant la mise en service.

Le contenu de ce mode d'emploi doit être communiqué au cycliste d'une manière adaptée à son âge.

Les vélos pour enfants et adolescents sont adaptés à la participation au trafic routier. Pour des raisons orthopédiques, la taille du vélo doit être contrôlée régulièrement. Le respect du poids total admissible doit être contrôlé au moins une fois par trimestre.

Les vélos pour enfants et adolescents ne sont pas des jouets. La position assise est sportive.

3.3.4



Vélo de transport

Le vélo de transport est spécialement conçu pour le transport quotidien de charges sur des chaussées asphaltées dans le trafic routier.

Le transport de charges nécessite de l'adresse et un bon état de forme physique afin de compenser le poids supplémentaire. Les variations dans le niveau de chargement et la répartition du poids nécessitent un entraînement particulier et de l'adresse lors du freinage et des virages.

La longueur du vélo, sa largeur et son rayon de braquage nécessitent une phase d'adaptation prolongée. La conduite d'un vélo de transport exige l'anticipation. Une attention particulière doit donc être portée aux conditions de circulation et à l'état de la chaussée.

Le vélo de transport n'est pas un vélo de sport.

3.3.5



Vélo pliant

Le vélo pliant est conçu pour l'utilisation sur des routes asphaltées dans le trafic routier. Le vélo pliant peut être replié, ce qui permet de gagner de la place lors du transport par exemple dans les transports en commun ou en voiture.

Le vélo pliant n'est pas un vélo de voyage ou de sport. Le caractère pliable du vélo pliant nécessite d'utiliser des roues plus petites ainsi que des câbles de frein et câbles Bowden plus longs. En cas de charge importante, le vélo pliant offre donc une stabilité de conduite et des performances de freinage réduites ainsi qu'un confort et une durabilité moindres.

Sécurité

3.4

Utilisation non conforme

Le non-respect de l'utilisation conforme entraîne un risque pour les personnes et les choses. Le vélo n'est pas adapté aux utilisations suivantes :

- déplacements avec un vélo endommagé ou incomplet,
- franchissement d'escaliers,
- franchissement d'eau profonde,
- prêt du vélo à des cyclistes non formés,
- transport de personnes supplémentaires,
- transport de bagages surdimensionnés,
- conduite sans les mains,
- conduite sur glace et neige,
- entretien non conforme,
- réparation non conforme,
- domaines d'utilisation difficiles comme la compétition professionnelle et
- les cascades ou acrobaties.

3.5

Équipement de protection individuel

Nous recommandons le port d'un casque adapté. Par ailleurs, nous recommandons de porter des vêtements adaptés au vélo et près du corps ainsi que des chaussures solides.

3.6

Obligation de diligence

La sécurité du vélo peut uniquement être assurée si l'ensemble des mesures nécessaires sont prises.

3.6.1

Exploitant

Dans le cadre de son obligation de diligence, l'exploitant doit planifier ces mesures et contrôler leur exécution.

L'exploitant :

- met ce mode d'emploi à disposition du cycliste pour la durée d'utilisation du vélo. Si nécessaire, traduit le mode d'emploi dans une langue comprise par le cycliste.
- forme le cycliste aux fonctions du vélo avant le premier trajet. Seuls des cyclistes formés peuvent conduire le vélo.
- informe le cycliste de l'utilisation conforme et de la nécessité de porter un équipement de protection individuel.
- emploie exclusivement un personnel formé pour la maintenance et la réparation du vélo.

La déclaration de conformité CE jointe est uniquement valable tant que le vélo se trouve dans son état d'origine. Dès lors que l'exploitant procède à des modifications ou ajouts importants, il devient lui-même fabricant. Il doit alors assurer par lui-même la conformité avec les directives CE pour :

- remettre le vélo en circulation,
- apposer le marquage CE et
- ne pas affecter la sécurité au travail.

Sécurité

3.6.2

Cycliste

Le cycliste :

- reçoit une formation avant le premier trajet. Il pose ses questions sur le mode d'emploi à l'exploitant ou au revendeur spécialisé HERCULES.
- porte un équipement de protection individuel.
- assume toutes les obligations de l'exploitant en cas de cession du vélo.

4 Description

4.1 Aperçu



Illustration 2 :

Vélo vu de gauche, exemple

- | | |
|----|---------------------|
| 1 | Garde-boue arrière |
| 2 | Réfecteur |
| 3 | Porte-bagages |
| 4 | Tige de selle |
| 5 | Selle |
| 6 | Cadre |
| 7 | Guidon |
| 8 | Potence |
| 9 | Garde-boue avant |
| 10 | Fourche |
| 11 | Roue avant |
| 12 | Plaque signalétique |
| 13 | Numéro de cadre |
| 14 | Base de cadre |
| 15 | Carter de chaîne |
| 16 | Chaîne |
| 17 | Béquille latérale |
| 18 | Roue arrière |

Description

4.2 Guidon

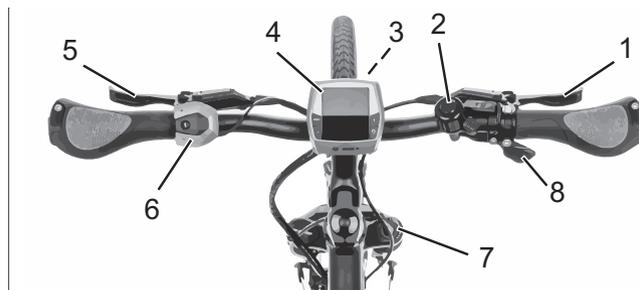


Illustration 3 : Vue détaillée du vélo depuis la position du cycliste, exemple de vélo de ville et tout chemin

- 1 Levier de frein arrière
- 2 Sonnette
- 3 Phare avant
- 4 Écran
- 5 Levier de frein avant
- 6 Organe de commande
- 7 *Blocage de la fourche*
- 8 *Manette de vitesse*

4.3 Roue et fourche

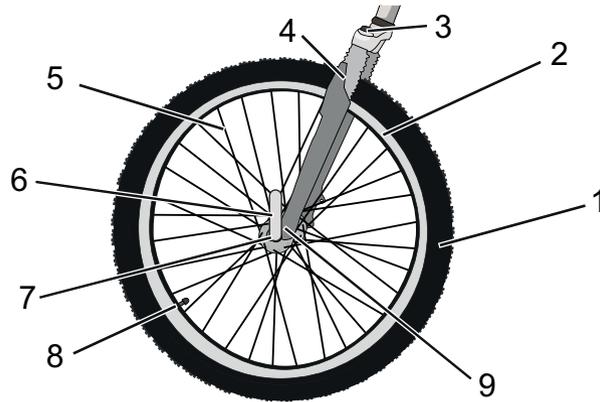


Illustration 4 :

Composants de la roue, exemple de la roue avant

- | | |
|---|--|
| 1 | Pneu |
| 2 | Jante |
| 3 | Tête de la fourche de suspension avec molette de réglage |
| 4 | Montant de suspension |
| 5 | Rayon |
| 6 | Attache rapide |
| 7 | Moyeu |
| 8 | Valve |
| 9 | Extrémité du montant de suspension |

4.3.1

Valve

Chaque roue est dotée d'une valve. Cette valve sert au gonflage du *pneu* avec de l'air. Chaque valve comprend un capuchon de valve. Le capuchon de valve vissé protège contre la poussière et la saleté.

Le vélo possède soit une *valve Dunlop* classique, soit une *valve Presta*, soit une *valve Schrader*.

Description

4.3.2 Suspension

Une fourche de suspension améliore le contact avec le sol et le confort au moyen de deux fonctions : la suspension et l'amortissement.



Illustration 5 : Vélo sans suspension (1) et avec suspension (2) lors du franchissement d'un obstacle

Avec la suspension, un choc, par exemple dû à un caillou sur le chemin, n'est pas transmis via une fourche directement dans le corps du cycliste, mais est absorbé par le système de suspension. Pour cela, la fourche de suspension se comprime. Cette compression peut également être bloquée afin que la fourche de suspension se comporte comme une fourche rigide.

La fourche de suspension comprimée revient ensuite dans sa position d'origine. L'amortisseur freine ce mouvement et empêche ainsi le système de suspension de reprendre sa forme de manière incontrôlée et de causer une oscillation de la fourche vers le haut et le bas.

Les amortisseurs qui amortissent les mouvements de compression de la suspension, donc la contrainte de pression, sont nommés amortisseurs de compression.

Les amortisseurs qui amortissent le mouvement de détente de la suspension, donc la contrainte de traction, sont nommés amortisseurs de détente.

Dans cette série de modèles, jusqu'à trois systèmes de suspension et d'amortissement différents sont installés :

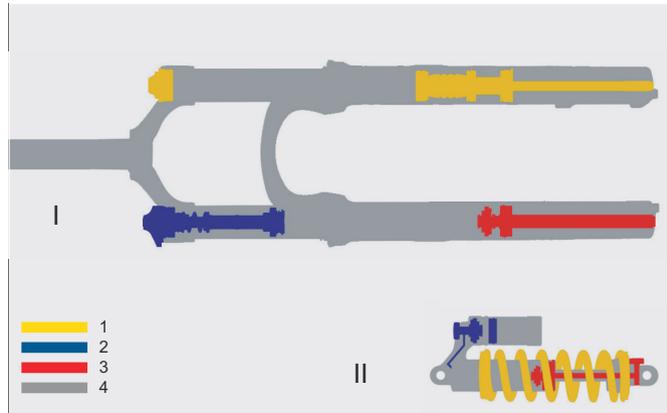


Illustration 6 :

Disposition des systèmes de suspension de la roue avant (I) et de la roue arrière (II)

- 1 Système de suspension (fourche de suspension en acier ou fourche de suspension pneumatique)
- 2 Amortisseur de compression
- 3 Amortisseur de détente
- 4 Corps de la fourche

Description

4.4 Système de freinage

Le système de freinage du vélo est composé soit :

- d'un frein de jante sur la roue avant et la roue arrière, soit
- d'un frein de à disque sur la roue avant et la roue arrière, soit
- d'un frein de jante sur la roue avant et la roue arrière et d'un frein à rétropédalage supplémentaire.

4.4.1 Frein de jante (équipement alternatif)

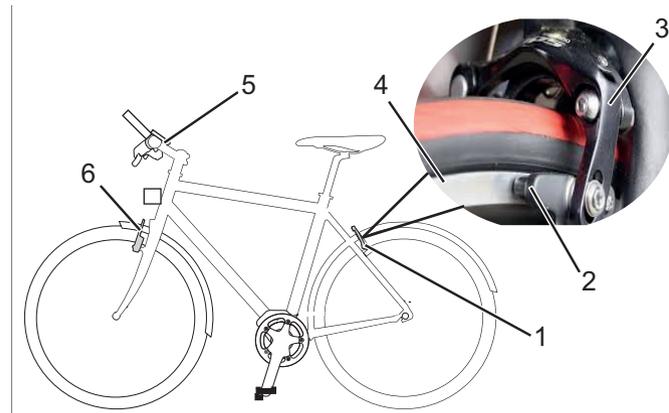


Illustration 7 : Composants du frein de jante avec détails, exemple

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Frein de roue arrière |
| 2 | Patin de frein |
| 3 | Bras de frein |
| 4 | <i>Jante</i> |
| 5 | <i>Guidon avec leviers de frein</i> |
| 6 | Frein avant |

Le frein de jante arrête le mouvement de la roue lorsque le cycliste tire le *levier de frein*, ce qui presse sur la *jante* deux patins de frein se faisant face.

Il existe deux *modèles alternatifs* de freins de jante :

- le frein de jante à actionnement hydraulique et
- le frein de jante actionné par câble.

4.4.1.1

Levier de verrouillage (équipement alternatif)

Le vélo avec freins de jante à actionnement hydraulique est équipé d'un levier de verrouillage sur le frein avant et sur le frein arrière.



Illustration 8 :

Levier de verrouillage des freins de jante, sur la roue avant (1) et arrière (2)



Les leviers de verrouillage ne comportent aucun marquage. Seul le revendeur spécialisé HERCULES peut régler le levier de verrouillage.

Description

4.4.2 Frein à disque (équipement alternatif)

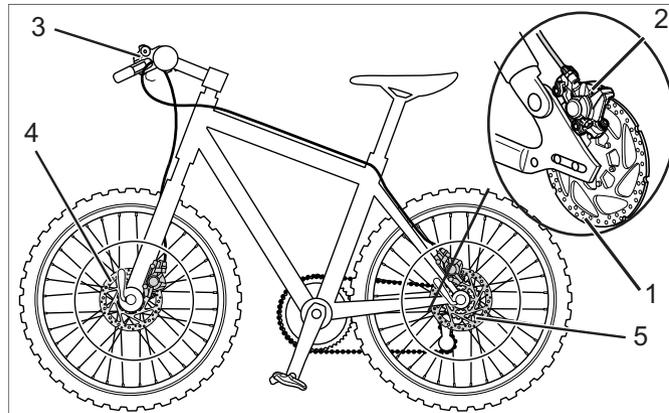


Illustration 9 :

Système de frein d'un vélo avec frein à disque, exemple

- 1 Disque de frein
- 2 Étrier de frein avec plaquettes de frein
- 3 *Guidon avec leviers de frein*
- 4 Disque de frein de la roue avant
- 5 Disque de frein de la roue arrière

Sur un vélo avec frein à disque, le disque de frein est fixé au *moyeu* de la roue. Lorsque l'on tire sur le levier de frein, les plaquettes de frein sont pressées sur le disque de frein et le mouvement de la roue est arrêté.

4.4.3 Frein à rétropédalage (équipement alternatif)



Illustration 10 : Système de frein d'un vélo avec frein à rétropédalage, exemple

- 1 Frein de jante de la roue arrière
- 2 *Guidon avec leviers de frein*
- 3 Frein de jante de la roue avant
- 4 *Pédale*
- 5 Frein à rétropédalage

Le frein à rétropédalage arrête le mouvement de la roue arrière lorsque le cycliste appuie sur les pédales dans le sens contraire de la marche.

Description

4.5 Système d'entraînement électrique

Le vélo est entraîné par la force musculaire via la chaîne de transmission. La force appliquée dans le sens de la marche par un appui sur la pédale entraîne la roue dentée avant. La chaîne transmet la force à la roue dentée arrière puis à la roue arrière.

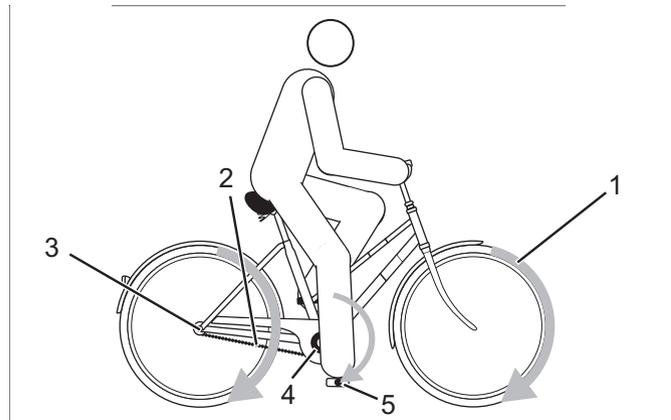


Illustration 11 :

Schéma du système d'entraînement mécanique

- 1 Sens de la marche
- 2 Chaîne
- 3 Roue dentée arrière
- 4 Roue dentée avant
- 5 Pédale

Le vélo est également doté d'un système d'entraînement électrique intégré.

Ce système d'entraînement électrique comporte jusqu'à 8 composants :

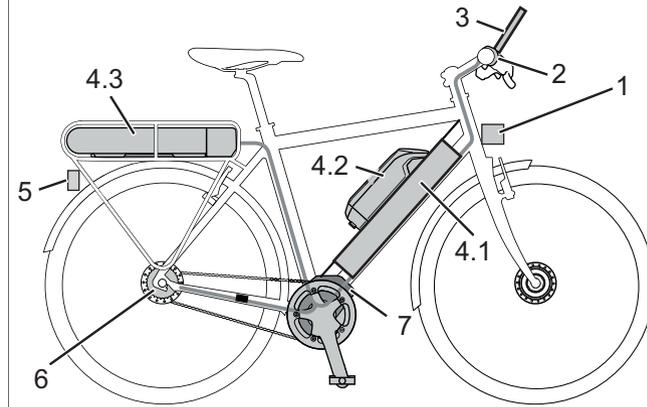


Illustration 12 :

Schéma du système d'entraînement électrique

- 1 *Phare avant*
 - 2 *Écran*
 - 3 *Organe de commande*
 - 4.1 *Batterie intégrée*
 - 4.2 *Batterie pour tube inférieur et/ou*
 - 4.3 *Batterie pour porte-bagages*
 - 4 *Écran*
 - 5 *Feu arrière*
 - 6 *Changement de vitesse électrique (option alternative)*
 - 7 *Moteur*
- un chargeur adapté à la batterie.

Dès que la force musculaire requise du cycliste pour appuyer sur la pédale dépasse un certain seuil, le moteur démarre doucement et soutient le mouvement de pédalage du cycliste. La puissance du moteur dépend du niveau d'assistance sélectionné.

Description

Le vélo ne dispose pas d'un bouton séparé pour l'arrêt d'urgence du vélo ou du système. En cas d'urgence, le système d'entraînement avec écran amovible peut être arrêté en retirant l'*écran*.

Le moteur s'arrête automatiquement dès que le cycliste cesse d'appuyer sur les pédales, que la température sort de la plage admissible, qu'une surcharge est détectée ou que la vitesse d'arrêt de 25 km/h est atteinte.

Une assistance de poussée peut être activée. Tant que le cycliste appuie sur la touche Plus sur le *guidon*, l'assistance de poussée entraîne le vélo à vitesse de marche. La vitesse maximale est alors de 6 km/h. L'entraînement s'arrête lorsque la touche Plus est relâchée.

4.5.1

Batterie

La batterie lithium-ion dispose de composants électroniques de protection internes. Ceux-ci sont adaptés au chargeur et au vélo. La température de la batterie est contrôlée en permanence. La batterie est protégée contre le déchargement excessif, le chargement excessif, la surchauffe et les courts-circuits. En cas de danger, la batterie s'arrête automatiquement grâce à un disjoncteur. La batterie se met également en veille pour sa propre sécurité en cas de non-utilisation prolongée.

La durée de vie de la batterie peut être prolongée par des soins adéquats et en particulier par un stockage à des températures adaptées. Même avec des soins adéquats, le niveau de charge de la batterie diminue avec le temps. Un temps de fonctionnement fortement réduit après le chargement indique que la batterie est usagée.

Description

Température de transport	5 °C - 25 °C
Température de transport optimale	10 °C - 15 °C
Température de stockage	5 °C - 25 °C
Température de stockage optimale	10 °C - 15 °C
Température ambiante chargement	10 °C - 30 °C

Tableau 16 :

Caractéristiques techniques de la batterie

Le vélo est équipé d'une batterie pour tube inférieur, d'une batterie pour porte-bagages ou d'une batterie intégrée.

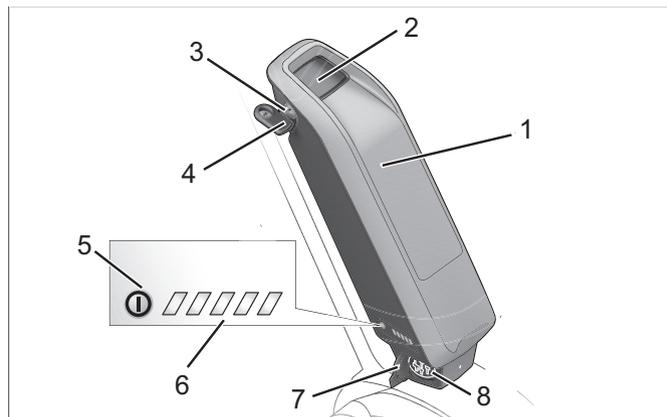


Illustration 13 :

Détail de la batterie pour tube inférieur

- 1 Boîtier de batterie
- 2 Cadenas de la batterie
- 3 Clé du cadenas de la batterie
- 4 Cache du cadenas de la batterie
- 5 Bouton Marche/Arrêt (batterie)
- 6 Indicateur de fonctionnement et de charge
- 7 Cache de la prise de chargement
- 8 Prise pour la fiche de chargement

Description

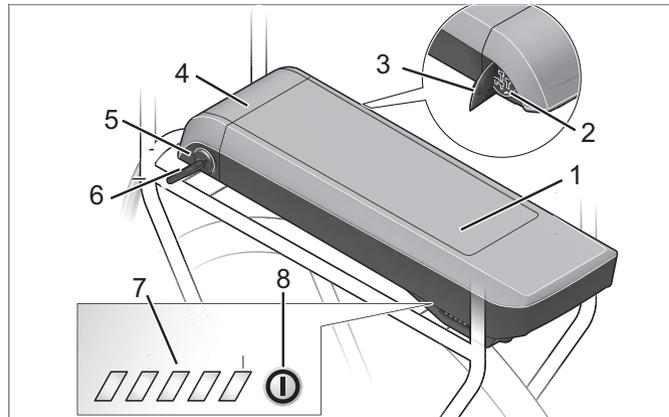


Illustration 14 :

Détail de la batterie sur porte-bagages

- 1 Boîtier de batterie
- 2 Prise de chargement pour la fiche de chargement
- 3 Cache de la prise de chargement
- 4 Support de la batterie pour porte-bagages
- 5 Cadenas de la batterie
- 6 Clé du cadenas de la batterie
- 7 *Indicateur de fonctionnement et de charge*
- 8 Touche Marche/Arrêt (batterie)

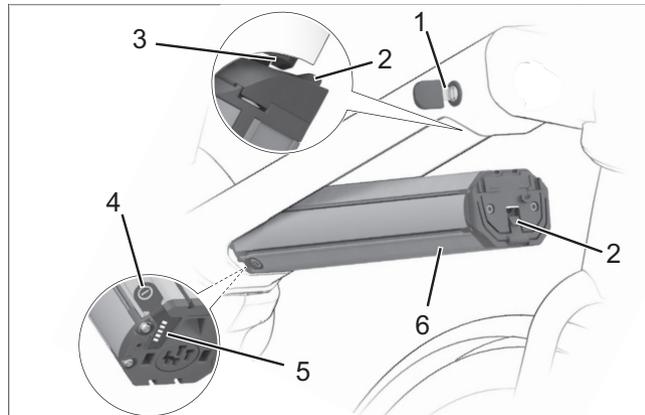


Illustration 15 :

Détail de la batterie intégrée

- 1 Clé du cadenas de la batterie
- 2 Dispositif de retenue
- 3 Crochet de fixation
- 4 Touche Marche/Arrêt (batterie)
- 5 *Indicateur de fonctionnement et de charge*
- 6 Boîtier de la batterie intégrée

4.5.1.1**Indicateur de fonctionnement et de charge**

Lorsque la batterie est allumée, les cinq LED vertes de l'indicateur de fonctionnement et de charge affichent le niveau de charge de la batterie. Chaque LED correspond à environ 20 % du niveau de charge. De plus, le niveau de charge de la batterie allumée est affiché à l'écran.

Si le niveau de charge de la batterie est inférieur à 5 %, toutes les LED de l'indicateur de fonctionnement et de charge s'éteignent. Toutefois, le niveau de charge est encore indiqué à l'écran.

Description

4.5.2 Feux

Lorsque les feux sont activés, le *phare avant* et le feu arrière sont tous deux allumés.

4.5.3 Écran

L'écran commande le système d'entraînement via quatre éléments de commande et affiche les données du trajet. Le cycliste peut arrêter le système d'entraînement en retirant l'écran.

La batterie du vélo alimente l'écran en énergie lorsque l'écran est placé dans le support, qu'une batterie suffisamment chargée est installée dans le vélo et que le système d'entraînement est démarré.

Si le cycliste retire l'écran du support, l'écran dispose d'une batterie interne rechargeable qui assure son alimentation.

Batterie lithium-ions interne	3,7 V, 240 mAh
Température de stockage	5 °C - 25 °C
Température ambiante chargement	10 °C - 30 °C

Tableau 17 :

Caractéristiques techniques de la batterie de l'écran

4.5.3.1**Éléments de commande**

L'écran comporte quatre touches et une prise USB.

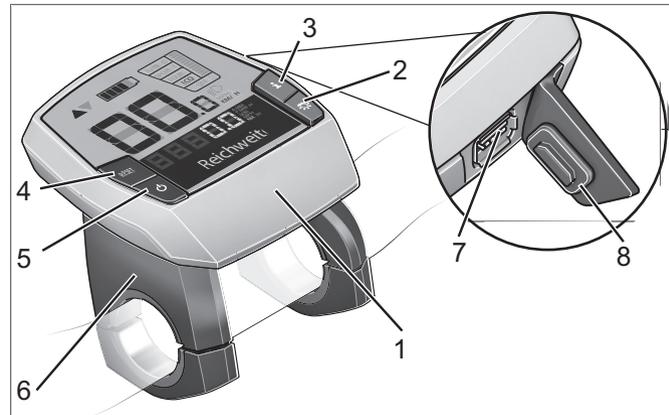


Illustration 16 :

Aperçu de la structure et des éléments de commande de l'écran

Symbole	Utilisation
1	Boîtier de l'écran
2 	Touche des feux
3 	Touche Info (écran)
4 RESET	Touche RESET
5 	Touche Marche/Arrêt (écran)
6	Support de l'écran
7	Prise USB
8	Cache de protection de la prise USB

Tableau 18 :

Aperçu des éléments de commande

Description

4.5.3.2

Prise USB

Une prise USB se trouve sous le cache en caoutchouc sur le bord droit de l'écran.

Tension de chargement	5 V
Courant de chargement	max. 500 mA

Tableau 19 :

Caractéristiques techniques de la prise USB

4.5.3.3

Affichages

L'écran dispose de sept affichages :

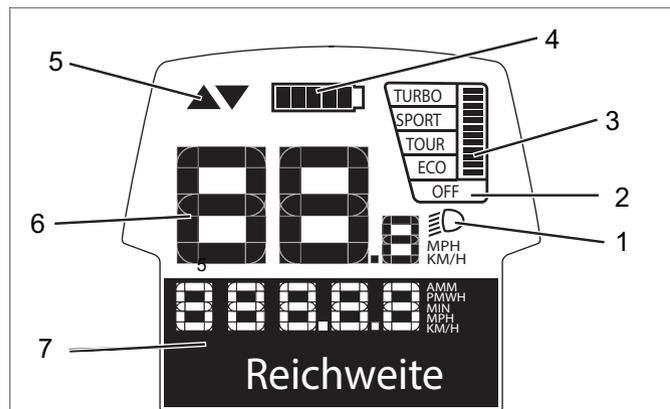


Illustration 17 :

Aperçu des affichages à l'écran

Utilisation

- 1 Symbole des feux
- 2 Niveau d'assistance
- 3 Puissance moteur appelée
- 4 Niveau de charge de la batterie
- 5 Recommandation de changement de vitesse
- 6 Vitesse actuelle
- 7 Affichage fonctionnel

Tableau 20 :

Aperçu de l'affichage à l'écran

Niveau d'assistance

Plus le niveau d'assistance est élevé, plus le système d'entraînement soutient le cycliste lors du pédalage. Les niveaux d'assistance suivants sont disponibles.

Niveau d'assistance	Utilisation
OFF	Lorsque le système d'entraînement est allumé, l'assistance moteur est arrêtée. Dans ce cas, l'assistance de poussée ne peut pas être activée.
ECO	Assistance limitée
TOUR	Assistance normale
SPORT	Assistance puissante
TURBO	Assistance maximale

Tableau 21 :

Aperçu des niveaux d'assistance

Recommandation de changement de vitesse

La recommandation de changement de vitesse réagit à un pédalage trop lent ou trop rapide et recommande de changer de vitesse.

- ✓ La recommandation changement de vitesse doit être activée dans les paramètres système.

Symbole	Utilisation
▲	Si la fréquence de pédalage est trop importante, une vitesse plus élevée est recommandée
▼	Si la fréquence de pédalage est trop faible, une vitesse plus basse est recommandée

Tableau 22 :

Symboles de la recommandation de changement de vitesse

Description

Vitesse actuelle

Il est possible de sélectionner dans les paramètres système si la vitesse doit être affichée en kilomètres ou en miles.

Affichage fonctionnel

L'affichage fonctionnel affiche trois informations différentes :

- Informations de voyage,
- Paramètres et données système et
- Messages système.

Information de voyage

Selon le vélo, l'affichage fonctionnel peut afficher jusqu'à sept informations de voyage. Il est possible de basculer entre les informations de voyage affichées.

Affichage	Fonction
HEURE	Heure actuelle
VITESSE MAXIMALE	Vitesse maximale atteinte depuis le dernier RESET
VITESSE MOYENNE	Vitesse moyenne atteinte depuis le dernier RESET
TEMPS DE TRAJET	Temps de trajet depuis le dernier RESET
AUTONOMIE	autonomie prévue selon la charge restante de la batterie
DISTANCE CUMULÉE	Affichage de la distance totale parcourue (non modifiable)
NUVINCI FRÉQ. PÉD.	sélectionner le changement de vitesse automatique
DISTANCE PARC	Distance parcourue depuis le dernier RESET

Tableau 23 :

Informations de voyage

Paramètres et données système

Pour consulter les paramètres et données système, le cycliste doit afficher les paramètres système. Le cycliste peut modifier les valeurs des paramètres système, mais pas les données système.

Affichage	Fonction
- HEURE +	Modifier l'heure
- CIRC. DE LA ROUE +	Valeur de circonférence de la roue en mm
- FRANÇAIS +	Modifier la langue
- UNITÉ KM/H +	Sélectionner si la distance et la vitesse doivent être affichées en kilomètres ou en miles
- FORMAT DE L'HEURE +	Sélectionner si l'heure doit être affichée en format 12 heures ou 24 heures
- IND. CH. VIT OUT +	Démarrer et arrêter la recommandation de changement de vitesse

Tableau 24 :

Paramètres système modifiables

Affichage	Fonction
TEMPS DE FONCTIONN	Affichage de la durée de conduite totale
DISPL. VX.X.X.X	Version du logiciel de l'écran
DU VX.X.X.X	Version du logiciel du système d'entraînement
DU# XXXX XXXXX	Numéro de série du système d'entraînement
SERVICE MM/AAAA	(option alternative) date de maintenance prévue
SERV. XX KM/MI	(option alternative) maintenance prévue
BAT. VX.X.X.X	Version du logiciel de la batterie
1.BAT VX.X.X.X	Version du logiciel de la batterie
2.BAT VX.X.X.X	Version du logiciel de la batterie

Tableau 25 :

Donnée système, non modifiable

Description

Message système

Le système d'entraînement se surveille en permanence ; s'il identifie une erreur, il l'affiche par un code sous forme de message système. En fonction du type d'erreur, le système peut s'arrêter automatiquement. Un tableau regroupant tous les messages système se trouve à la fin du chapitre *Entretien*.

4.5.4

Organe de commande

L'organe de commande comporte quatre touches.

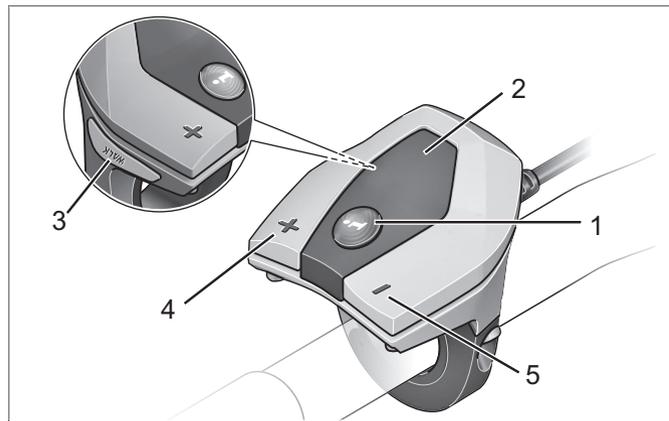


Illustration 18 :

Aperçu de l'organe de commande

	Symbole	Nom
1	i	Touche Info (organe de commande)
2		Organe de commande
3	WALK	Touche d'assistance de poussée
4	+	Touche Plus
5	-	Touche Moins

Tableau 26 :

Aperçu de l'organe de commande

5 Transport, stockage et montage

5.1 Transport

**ATTENTION**

Risque de chute en cas d'activation accidentelle

L'activation accidentelle du système d'entraînement entraîne un risque de blessure.

- Retirer la batterie avant de transporter le vélo.

**ATTENTION**

Risque d'incendie et d'explosion en cas de températures élevées

Des températures excessives endommagent les batteries. Les batteries peuvent s'enflammer elles-mêmes et exploser.

- Ne jamais exposer la batterie au rayonnement solaire de manière prolongée.

REMARQUE

Si le vélo est posé à plat, des huiles et graisses peuvent s'en écouler.

Si le carton de transport contenant un vélo est posé à plat ou debout, il n'offre pas une protection suffisante contre l'endommagement du *cadre* et des roues.

- Transporter le vélo uniquement vertical.

REMARQUE

Les systèmes de porte-vélo impliquant de fixer le vélo à l'envers par son *guidon* ou son *cadre* génèrent des contraintes non admissibles sur les composants pendant le transport. Ceci peut entraîner une rupture des composants porteurs.

- Ne jamais utiliser de systèmes de porte-vélo sur lesquels le vélo doit être fixé à l'envers par son *guidon* ou son *cadre*.

Transport, stockage et montage

- ▶ Lors du transport, tenir compte du poids du vélo en ordre de marche.
- ▶ Retirer l'écran et la batterie avant le transport du vélo.
- ▶ Protéger les composants électriques et les prises du vélo contre les intempéries à l'aide de revêtements de protection adaptés.
- ▶ Retirer les accessoires avant le transport du vélo, par exemple les bidons.
- ▶ Pour le transport dans une voiture, un système de porte-vélo adapté doit être utilisé.



Le revendeur spécialisé HERCULES apporte des conseils pour la bonne sélection et l'utilisation sûre d'un système de transport adapté.

- ▶ Transporter le vélo dans un environnement sec, propre et protégé du rayonnement solaire direct.



Pour l'expédition du vélo, il est recommandé de confier au revendeur spécialisé HERCULES le démontage partiel et l'emballage du vélo.

5.2 Stocker



ATTENTION

Risque d'incendie et d'explosion en cas de températures élevées

Des températures excessives endommagent la batterie. La batterie peut s'enflammer elle-même et exploser.

- ▶ Ne jamais exposer la batterie au rayonnement solaire de manière prolongée.

REMARQUE

Si le vélo est posé à plat, des huiles et graisses peuvent s'en écouler.

Si le carton de transport contenant un vélo est posé à plat ou debout, il n'offre pas une protection suffisante contre l'endommagement du *cadre* et des roues.

- ▶ Stocker le vélo uniquement vertical.

- ✓ Stocker le vélo, la batterie et le chargeur dans un endroit sec et propre.

Température de stockage	5 °C - 25 °C
--------------------------------	--------------

Température de stockage optimale	10 °C - 15 °C
---	---------------

Tableau 27 :

Température de stockage de la batterie, du vélo et du chargeur

Transport, stockage et montage

5.2.1 Interruption de l'utilisation

REMARQUE

La batterie se décharge en cas de non-utilisation. Ceci peut entraîner un endommagement de la batterie.

- ▶ La batterie doit être rechargée toutes les 8 semaines.

REMARQUE

Si la batterie est branchée en permanence sur le chargeur, ceci peut endommager la batterie.

- ▶ Ne pas brancher la batterie en permanence sur le chargeur.

REMARQUE

La batterie interne de l'écran se décharge en cas de non-utilisation. Ceci peut entraîner un endommagement irréparable de la batterie.

- ▶ Charger la batterie interne de l'écran tous les 3 mois pendant au moins 1 heure.

Si le vélo, par exemple en hiver, est mis hors service pendant plus de quatre semaines, une interruption d'utilisation doit être préparée.

5.2.1.1 Préparer une interruption d'utilisation

- ✓ Retirer la batterie du vélo.
- ✓ Charger la batterie à environ 60 % (trois ou quatre LED de l'indicateur de charge sont allumées).
- ✓ Nettoyer le vélo avec un chiffon très légèrement humide et le protéger par de la cire en aérosol. Ne jamais cirer les surfaces de friction des freins.
- ✓ Avant toute interruption prolongée, il est recommandé de faire procéder à une inspection, un nettoyage approfondi et une protection par le revendeur spécialisé HERCULES.

5.2.1.2

Effectuer une interruption d'utilisation

- ▶ Stocker le vélo, la batterie et le chargeur dans un environnement sec et propre.
- ▶ Charger la batterie interne de l'écran tous les 3 mois pendant au moins 1 heure.
- ▶ Après 8 semaines, contrôler le niveau de charge de la batterie. Si une seule LED est encore allumée sur l'indicateur de charge, recharger la batterie à environ 60 %.

Transport, stockage et montage

5.3

Montage



Risque d'écrasement en cas d'activation accidentelle

L'activation accidentelle du système d'entraînement entraîne un risque de blessure.

- ▶ Retirer la batterie si elle n'est pas absolument indispensable au montage.



- ✓ Monter le vélo dans un environnement propre et sec.
- ✓ La température de l'environnement de travail doit être comprise entre 15 °C et 25 °C.

Température de l'environnement de travail 15 °C - 25 °C

- ✓ Si un support de montage est utilisé, celui-ci doit être homologué pour un poids maximal de 30 kg.
- ✓ En règle générale, pour réduire le poids, il est recommandé de séparer la batterie du vélo pendant la durée d'utilisation du support de montage.
- ✓ Des outils universels, une clé dynamométrique avec une plage de travail de 5 Nm à 40 Nm ainsi que les outils spéciaux recommandés par HERCULES GMBH doivent être disponibles.

5.3.1

Déballage

**ATTENTION**

Risque de blessure aux mains avec le carton

Le carton de transport est fermé par des agrafes métalliques. Lors du déballage et du broyage de l'emballage, il existe un risque de blessures par piqûre ou coupure.

- ▶ Porter des gants adaptés.
- ▶ Retirer les agrafes métalliques avec une pince avant d'ouvrir le carton de transport.

Le matériel d'emballage est principalement constitué de carton et de film plastique.

- ▶ Il doit être éliminé conformément aux réglementations en vigueur.

5.3.2

Contenu de la livraison

Le vélo a été entièrement monté en atelier à des fins de test, puis démonté pour le transport.

L'étendue de la livraison comprend :

- le vélo, prémonté à 98 %,
- la roue avant,
- la batterie ou les batteries,
- le chargeur,
- les pédales,
- le mode d'emploi.

Transport, stockage et montage

5.3.3

Mise en service



Risque d'incendie et d'explosion en cas de chargeur incorrect

Les batteries chargées avec un chargeur incorrect peuvent subir des dommages internes. Ceci peut entraîner un incendie ou une explosion.

- ▶ Utiliser la batterie uniquement avec le chargeur fourni.
- ▶ Pour éviter toute confusion, marquer le chargeur fourni et ce mode d'emploi clairement, par exemple avec le *numéro de cadre* ou le *numéro de type* du vélo.

Transport, stockage et montage

La première mise en service du vélo nécessite des outils spéciaux et des connaissances techniques particulières ; elle doit donc exclusivement être exécutée par un personnel spécialisé formé.

La pratique montre qu'un vélo non vendu est spontanément remis aux consommateurs finaux pour des trajets d'essai dès qu'il a l'air en état de marche.

- ▶ C'est pourquoi tous les vélos doivent être immédiatement mis en état de fonctionnement complet après leur montage.

La première mise en service comprend les travaux suivants :

- ▶ Contrôler la batterie [▷ *Chapitre 5.3.3.1, page 60*].
- ▶ La batterie est livrée partiellement chargée. Pour assurer une pleine puissance, charger totalement la batterie.
- ▶ Monter les *roues avec attaches rapides* et les *pédales*.
- ▶ Placer le *guidon* et la *selle* en position de fonctionnement.
- ▶ Contrôler le positionnement solide de tous les composants.
- ▶ Contrôler tous les réglages et le couple de serrage des écrous d'axe.

Couple de serrage de l'écrou d'axe

35 Nm - 40 Nm

- ▶ Contrôler la disposition correcte de l'ensemble du faisceau de câbles :
 - Éviter tout contact du faisceau de câbles avec des pièces en mouvement.
 - Les chemins de câble doivent être lisses et exempts d'arêtes vives.

Transport, stockage et montage

- Les pièces en mouvement ne doivent pas exercer de pression ou de traction sur le faisceau de câbles.
- ▶ Régler le *phare avant*.
- ▶ Contrôler le fonctionnement et l'efficacité du système d'entraînement, des dispositifs d'éclairage et des freins.
- ▶ Configurer le système d'entraînement sur la langue officielle et le système d'unités adéquat.
- ▶ Contrôler la version du logiciel du système d'entraînement et la mettre à jour le cas échéant.

Vente du vélo

- ▶ Remplir la fiche technique en première page du présent mode d'emploi.
- ▶ Adapter le vélo au cycliste.
- ▶ Régler la *béquille latérale* et la *manette de vitesse* et montrer les réglages à l'acheteur.
- ▶ Former l'exploitant ou le cycliste à toutes les fonctions du vélo.

5.3.3.1

Contrôler la batterie

La batterie doit être contrôlée avant le premier chargement.

- ▶ Appuyer sur la *touche Marche/Arrêt (batterie)*.
- ⇒ Si aucune LED ne s'allume sur l'indicateur de fonctionnement et de charge, la batterie peut être endommagée.
- ⇒ Si une LED au moins est allumée mais que toutes les LED de l'indicateur de fonctionnement et de charge ne sont pas allumées, la batterie peut être chargée.

5.3.4

Monter les roues avec les attaches rapides

**ATTENTION**

Risque de chute en cas d'attache rapide desserrée

Une attache rapide défectueuse ou mal montée peut se prendre dans le disque de frein et bloquer la roue. Ceci cause une chute.

- ▶ Monter le levier d'attache rapide de la roue avant sur le côté opposé au disque de frein.

**ATTENTION**

Risque de chute en cas d'attache rapide défectueuse ou mal montée

Le disque de frein peut devenir très chaud lorsqu'il fonctionne. Ceci peut endommager certaines parties de l'attache rapide. L'attache rapide se desserre alors. Ceci peut causer une chute.

- ▶ Le levier d'attache rapide de la roue avant et le disque de frein doivent se trouver chacun d'un côté.

**ATTENTION**

Risque de chute en cas de mauvais réglage de la force de serrage

Une force de serrage trop élevée endommage l'attache rapide, qui perd alors sa fonction.

Une force de serrage insuffisante entraîne une mauvaise transmission de force. Ceci peut causer une rupture de la fourche de suspension ou du cadre. Ceci peut causer une chute.

- ▶ Ne jamais fixer une attache rapide à l'aide d'un outil (par exemple marteau ou pince).
- ▶ Utiliser uniquement un levier de serrage avec la force de serrage prescrite.
- ▶ Ouvrir le levier de serrage.
- ▶ Insérer le moyeu dans l'extrémité de fourche de manière à ce qu'il soit entièrement introduit.
- ▶ Pousser le levier de serrage ouvert avec l'axe de la roue depuis le côté droit à travers le moyeu.
- ▶ Selon le modèle, serrer la roue et régler la force de serrage.

Adapter le vélo au cycliste

6 Adapter le vélo au cycliste



Le revendeur spécialisé HERCULES contrôle tous les réglages faits en usine et ajuste lors de la vente le réglage de la *selle*, du *guidon*, de la *fourche de suspension* et de l'*amortisseur de suspension* en fonction du cycliste.

6.1 Réglage de la selle

6.1.1 Déterminer la hauteur de selle



Risque de chute en cas de tige de selle réglée trop haut

Une *tige de selle* réglée trop haut entraîne la rupture de la *tige de selle* ou du *cadre*. Ceci peut causer une chute.

► Ne pas tirer la tige de selle hors du cadre au-delà du marquage indiquant la profondeur d'insertion minimale.



Illustration 19 :

Vue détaillée de la tige de selle, exemples de marquage de la profondeur d'insertion minimale

- 1 Marquage III de la profondeur d'insertion minimale
- 2 Tige de selle I
- 3 Tige de selle II
- 4 Marquage MIN de la profondeur d'insertion minimale

Adapter le vélo au cycliste

D'un point de vue ergonomique, la hauteur de selle doit être réglée de manière à ce que jambe tendue, le talon touche la pédale à son point le plus bas.

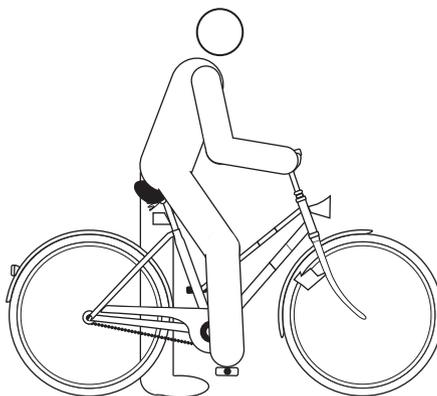


Illustration 20 :

Détermination de la hauteur de la selle

6.1.2



Serrer la tige de selle avec l'attache rapide

Le revendeur spécialisé HERCULES explique au cycliste ou à l'exploitant le fonctionnement de l'attache rapide.



Illustration 21 :

Attache rapide de la tige de selle en position finale

- 1 Levier de serrage de la tige de selle
- 2 Tige de selle
- 3 Écrou moleté

Adapter le vélo au cycliste

Serrer

- ✓ Serrer la *tige de selle* uniquement à l'arrêt.

Le *levier de serrage de la tige de selle* ne comporte aucun marquage. Sa disposition indique s'il est ouvert ou fermé.

- Pour fermer, pousser le *levier de serrage de la tige de selle* sur la *tige de selle* jusqu'à la butée.
- Pour ouvrir, tirer le *levier de serrage de la tige de selle* pour l'éloigner de la *tige de selle*.

- ▶ Contrôler la *force de serrage de l'attache rapide*.

6.1.3

Utiliser une tige de selle avec adaptateur (équipement alternatif)

Un adaptateur est utilisé pour assembler une tige de selle en carbone à section ovale avec le cadre.

- ▶ Ouvrir le levier de serrage de la tige de selle.
- ▶ Pour la selle à une hauteur optimale, enfoncer la tige de selle dans le cadre jusqu'à atteindre la hauteur de selle souhaitée.
- ▶ Tirer ensuite la tige de selle hors du cadre sur la longueur de l'adaptateur. Placer l'adaptateur depuis l'arrière sur la tige de selle. Ensuite, enfoncer la tige de selle et l'adaptateur ensemble dans le cadre.
- ▶ Fermer le levier de serrage de la tige de selle.

Adapter le vélo au cycliste

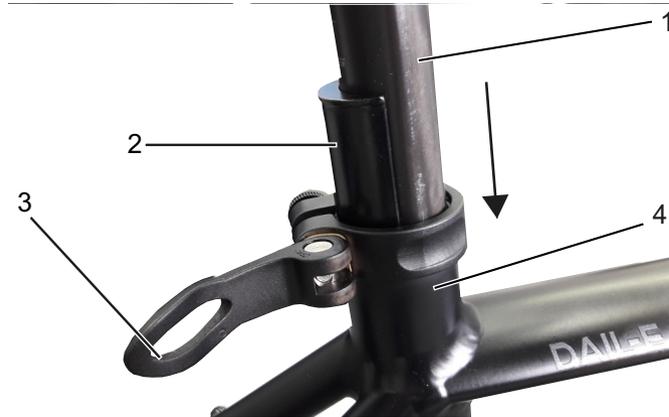


Illustration 22 :

Assembler le cadre avec une tige de selle en carbone et un adaptateur

- 1 Tige de selle
- 2 Adaptateur
- 3 Levier de serrage
- 4 Cadre

6.1.4

**Régler la position et l'inclinaison de la selle**

Des outils spéciaux sont requis pour modifier la longueur d'assise et l'inclinaison de la selle. Le revendeur spécialisé HERCULES adapte le réglage de la selle au cycliste.

6.2

**Régler le guidon**

- ✓ Le réglage du guidon peut uniquement être effectué à l'arrêt.
- ▶ Desserrer les assemblages vissés prévus, ajuster et serrer les vis de serrage du guidon au couple maximal.

Couple de serrage maximal des vis de serrage du guidon*

5 Nm - 7 Nm

*sauf indication contraire sur le composant

Tableau 28 :

Couple de serrage maximal de la vis de serrage du guidon

Adapter le vélo au cycliste

6.3 Régler la potence

6.3.1 Avec attache rapide, modèle I (modèle alternatif)



Risque de chute en cas de mauvais réglage de la force de serrage

Une force de serrage trop élevée endommage l'attache rapide, qui perd alors sa fonction.

Une force de serrage insuffisante entraîne une mauvaise transmission de force. Ceci peut entraîner une rupture des composants. Ceci peut causer une chute.

- ▶ Ne jamais fixer une attache rapide à l'aide d'un outil (par exemple marteau ou pince).
 - ▶ Utiliser uniquement un levier de serrage avec la force de serrage prescrite.
-
- ▶ Ouvrir le levier de serrage de l'attache rapide de la potence.
 - ▶ Tirer le levier de blocage sur la potence vers le haut tout en inclinant le guidon dans la position souhaitée.
- ⇒ Le levier de blocage s'enclenche de manière audible.
- ▶ Tirer le guidon pour l'amener à la hauteur voulue.
 - ▶ Verrouiller l'attache rapide.
 - ▶ Contrôler la force de serrage de l'attache rapide.

Adapter le vélo au cycliste



Illustration 23 : Levier de serrage fermé (2) avec écrou moleté (3) et levier de blocage (1) sur la potence

6.3.2 Avec attache rapide, modèle II (modèle alternatif)



Risque de chute en cas de mauvais réglage de la force de serrage

Une force de serrage trop élevée endommage l'attache rapide, qui perd alors sa fonction.

Une force de serrage insuffisante entraîne une mauvaise transmission de force. Ceci peut causer une chute.

- ▶ Ne jamais fixer une attache rapide à l'aide d'un outil (par exemple marteau ou pince).
 - ▶ Utiliser uniquement un levier de serrage avec la force de serrage prescrite.
-
- ▶ Ouvrir le levier de serrage de l'attache rapide de la potence.
 - ▶ Incliner le guidon dans la position voulue.
 - ⇒ Le guidon s'enclenche avec un clic audible.
 - ▶ Verrouiller l'attache rapide.
 - ▶ Contrôler la force de serrage de l'attache rapide.

Adapter le vélo au cycliste



Illustration 24 : Potence, modèle II avec levier de serrage (1), bouton de déblocage (2) et écrou moleté (3)

6.4 Contrôler la force de serrage de l'attache rapide

- ▶ Ouvrir et fermer les attaches rapides de la potence ou de la tige de selle.
- ⇒ La force de serrage est suffisante si le levier de serrage peut être facilement déplacé de la position finale ouverte jusqu'au centre, puis doit être poussé avec les doigts ou la paume de la main à partir du centre.

Régler la force de serrage

- ▶ S'il est impossible de déplacer le *levier de serrage du guidon* jusqu'à sa position finale, desserrer l'*écrou moleté*.
- ▶ Si la force de serrage du *levier de serrage de la tige de selle* est insuffisante, serrer l'*écrou moleté*.

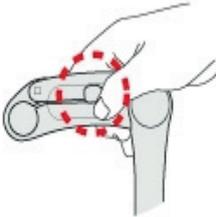


S'il est impossible de régler la force de serrage, le revendeur spécialisé HERCULES doit contrôler l'attache rapide.

6.4.1

**Réglable sans outil
(modèle alternatif)**

- ✓ Le réglage de la *potence réglable sans outils* peut uniquement être effectué à l'arrêt.
- ▶ Appuyer sur le *bouton de sécurité* sur le côté gauche de la *potence*.



- ▶ Lorsque le *bouton de sécurité* est enfoncé, tirer vers le haut le *levier de serrage de la potence*.



- ▶ En position ouverte, régler individuellement la position de la *potence*.



- ▶ Une fois que la *potence* est réglée, pousser vers le bas le *levier de serrage de la potence* et le verrouiller.

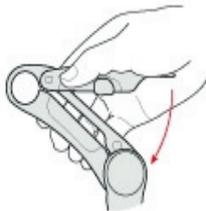


Illustration 25 :

Étapes à suivre pour le réglage de la potence sans outils

Adapter le vélo au cycliste

- ⇒ Le verrouillage du *levier de serrage de la potence* est indiqué par un clic sonore lorsqu'il atteint sa position finale. Le *levier de serrage de la potence* verrouillé ne peut plus être levé.

6.5 Réglage de base de la suspension et de l'amortissement

Le réglage indiqué ici constitue un réglage de base. Le cycliste doit adapter ce réglage en fonction du terrain et de ses préférences.

- ▶ Il est recommandé de prendre note du réglage de base. Il peut servir de point de référence pour optimiser les réglages ultérieurs et offre une sécurité contre les modifications accidentelles.

6.5.1 Régler la dureté des éléments de suspension

6.5.1.1 Régler la dureté de la fourche de suspension en acier



Illustration 26 :

Molette de réglage de la fourche de suspension, exemple

- ▶ Régler la dureté de la fourche de suspension en acier à l'aide de la *molette de réglage* sur la *tête de fourche de suspension* gauche. Corriger la dureté de la fourche de suspension en acier en tournant la *molette de réglage* en direction Plus ou Moins.
- ⇒ Le réglage selon le poids du cycliste est optimal lorsque le montant de suspension s'abaisse de 3 mm sous la charge au repos du cycliste.

Adapter le vélo au cycliste

- ▶ Le cas échéant, remettre en place le couvercle en plastique après le réglage de la fourche de suspension.

6.5.1.2

Régler la dureté des éléments de la suspension pneumatique

REMARQUE

La conduite sans pression d'amortisseur détériore la suspension de la roue, le cadre et les éléments de la suspension pneumatique.

- ▶ Ne jamais rouler sans pression dans les éléments de la suspension pneumatique.

REMARQUE

Une pompe à air standard ne permet pas de régler la pression requise avec suffisamment de précision.

- ▶ Utiliser une pompe à amortisseur spéciale pour la correction de la pression.

6.5.1.3



Illustration 27 :

Roue avant

- ✓ Procéder au réglage de la fourche de suspension pneumatique uniquement à l'arrêt.
- ▶ La valve de la fourche se trouve sous un couvercle vissé au niveau de la tête du montant de suspension gauche. Dévisser le couvercle vissé.

Valve de fourche, exemple

- ▶ Régler la pression de référence selon les recommandations sur la fourche de suspension pneumatique.
- ▶ Régler le joint torique sur les montants ou pistons sur la course de suspension minimale.

Adapter le vélo au cycliste

- ▶ S'asseoir sur le vélo puis en descendre.
- ▶ Observer la position du joint torique enfoncé.
- ⇒ Le réglage optimal par rapport au poids du cycliste est atteint lorsque la position obtenue est entre 20 et 30 %.
- ▶ En cas de réglage incorrect, régler la pression de remplissage via la valve de fourche.
- ▶ Serrer à nouveau le couvercle vissé.

Roue arrière

- ▶ Dévisser le capuchon de valve de la valve d'amortisseur de la roue arrière.
- ▶ Pousser le joint torique sur l'échelle directement sur le boîtier de l'amortisseur de suspension.
- ▶ S'asseoir sur le vélo puis en descendre.
- ▶ Observer la position du joint torique enfoncé.
- ⇒ Le réglage optimal par rapport au poids du cycliste est atteint lorsque la position obtenue est entre 20 et 30 %.
- ▶ En cas de réglage incorrect, régler la pression via la valve de l'amortisseur de suspension.
 - Si la pression est trop élevée, laisser s'échapper de l'air
 - Si la pression est trop faible, pomper de l'air avec précaution dans l'amortisseur de suspension.

Adapter le vélo au cycliste

- Revisser le capuchon de valve.



Illustration 28 :

Régler la dureté sur l'amortisseur de suspension

- 1 Échelle
- 2 Capuchon de valve sur la valve de l'amortisseur de suspension
- 3 Joint torique

6.5.2

Régler l'amortisseur de détente

Roue avant

- L'amortisseur de détente pour la roue avant se trouve sur le pied de la fourche. Il peut être marqué par des symboles de lièvre et tortue ou par des symboles Plus et Moins.

Adapter le vélo au cycliste



Illustration 29 :

Régler l'amortisseur de détente, exemple avec symboles de lièvre et tortue

- 1 Vis de réglage
- 2 Symbole de tortue
- 3 Fourche de suspension
- 4 Symbole de lièvre

- ▶ Ouvrir entièrement l'amortisseur de détente. Pour cela, tourner complètement la vis de réglage en direction du symbole de lièvre ou du symbole Moins.
- ▶ Se placer à côté du vélo. Abaisser la fourche le plus possible en appuyant sur le guidon.
- ▶ Relâcher le guidon d'un coup.
- ⇒ Le réglage optimal de l'amortisseur de détente est atteint lorsque la roue reste en contact avec le sol lors du retour de la suspension.
- ▶ Si la roue perd le contact avec le sol lors du retour de la suspension, tourner par petites étapes en direction du symbole de tortue ou du symbole Plus.

Roue arrière

L'amortisseur de détente pour la roue arrière se trouve dans l'amortisseur de suspension.



Illustration 30 :

Régler la dureté sur l'amortisseur de suspension

- 1 Molette de réglage
- 2 Symbole de lièvre
- 3 Symbole de tortue

- ▶ Placer la molette de réglage en position centrale entre les symboles de lièvre et de tortue.
- ▶ Franchir un petit obstacle avec le vélo.
- ⇒ Le réglage optimal de l'amortisseur de détente est atteint lorsque le mouvement de détente de la suspension de la roue arrière est comparable à celui de la roue avant.
- ▶ Si la suspension de la roue arrière se détend sensiblement plus vite ou plus lentement que celle de la roue avant, modifier le réglage en tournant la molette de réglage.

Adapter le vélo au cycliste

6.5.3 Régler l'amortisseur de compression

Un réglage de référence doit uniquement être déterminé pour les amortisseurs de compression se réglant avec de nombreux clics. Un réglage de référence de 5 clics est recommandé.

Réponse de l'amortisseur	Réglage
sensible	sélectionner l'amortissement ouvert ou un niveau de pression faible
amorti et différé	niveaux de pression modérément fermés

Tableau 29 :

Réglage de l'amortisseur de compression

- Régler le réglage de référence optimal avec le levier de blocage.



Illustration 31 : Amortisseur de compression avec levier de blocage (1), exemple

6.6 Régler la garde du levier de frein (modèle alternatif)

6.6.1 Frein de jante à actionnement hydraulique (équipement alternatif)



ATTENTION

Risque de chute en cas de mauvais réglage de la garde

Un montage ou un réglage incorrects des cylindres de frein peut entraîner une perte totale de la puissance de freinage à tout moment. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Après le réglage de la garde, contrôler la position du cylindre de frein et la corriger si nécessaire.
- ▶ Ne jamais effectuer une correction de la position du cylindre de frein sans outils spéciaux. Faire effectuer la correction par un revendeur spécialisé HERCULES.



- ▶ Avec le levier de frein légèrement tiré, placer le curseur dans l'une des trois positions.
- ⇒ Le cycliste peut utiliser le levier de frein confortablement.



Illustration 32 : Levier de frein avec curseur (1) et ses trois positions (2)

Adapter le vélo au cycliste

6.6.2 Frein à disque à actionnement hydraulique (équipement alternatif)

- ▶ Régler la garde à l'aide de la vis moletée du levier de frein.
- ⇒ Le cycliste peut utiliser le levier de frein confortablement.

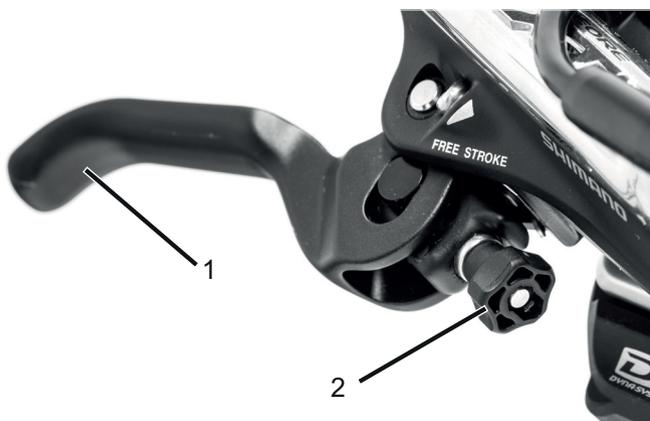


Illustration 33 : Levier de frein (1) avec vis moletée (2)

7 Utilisation



ATTENTION

Risque de chute avec des vêtements lâches

Les rayons des *roues* et la *chaîne de transmission* peuvent happer les lacets de chaussures, écharpes ou autres éléments lâches. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Porter des chaussures solides et des vêtements près du corps.



ATTENTION

Risque de chute en cas d'encrassement

Les encrassements grossiers peuvent affecter les fonctions du vélo, notamment les freins, l'éclairage ou les réflecteurs. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Éliminer les encrassements grossiers avant le trajet.



ATTENTION

Risque de chute en cas de mauvaises conditions sur la chaussée

Des objets mobiles, par exemple des branches, peuvent se prendre dans les roues et causer une chute.

- ▶ Prêter attention aux conditions sur la chaussée.
- ▶ Rouler lentement et anticiper le freinage.

REMARQUE

Des vitesses élevées peuvent être atteintes dans les descentes. Le vélo n'est conçu que pour dépasser brièvement les 25 km/h. Les *pneus* en particulier peuvent faire défaillance en cas de charge supérieure prolongée.

- ▶ Si des vitesses supérieures à 25 km/h sont atteintes, freiner le vélo.

Utilisation

REMARQUE

La chaleur ou un rayonnement solaire direct peuvent faire monter la *pression des pneus* au-delà de la pression maximale admissible. Ceci peut entraîner une détérioration du *pneu*.

- ▶ Ne jamais garer le vélo au soleil.
- ▶ Les jours chauds, contrôler régulièrement la *pression des pneus* et la corriger si nécessaire.

Le vélo peut être utilisé dans une plage de température comprise entre 5 °C et 35 °C. En dehors de cette plage de température, les performances du système d'entraînement sont limitées.

Température d'utilisation	5 °C - 35 °C
----------------------------------	--------------

En raison de la construction ouverte, une pénétration d'humidité à des températures glaciales peut perturber certaines fonctions du vélo.

- ▶ Toujours garder le vélo sec et à l'abri du gel.
- ▶ Si le vélo doit être utilisé à des températures inférieures à 3 °C, il doit tout d'abord être préparé pour l'utilisation hivernale par le revendeur spécialisé HERCULES.



La conduite tout terrain impose une forte sollicitation aux articulations des bras. En fonction de l'état de la chaussée, faire une pause toutes les 30 à 90 minutes.

7.1 Avant chaque trajet



Risque de chutes en cas de dommages non identifiés

Après une chute, un accident ou le renversement du vélo, le vélo peut présenter des dommages difficilement identifiables, par exemple sur le système de freinage, les attaches rapides ou le *cadre*. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Mettre le vélo hors service et faire effectuer un contrôle par le revendeur spécialisé HERCULES.



Risque de chute dû à une fatigue du matériel

La fatigue du matériel peut entraîner la défaillance soudaine d'un composant. Ceci peut causer une chute et des blessures.

En cas de signe de fatigue du matériel, mettre le vélo immédiatement hors service. Faire contrôler la situation par un revendeur spécialisé HERCULES.

- ▶ Faire effectuer un nettoyage complet régulièrement par le revendeur spécialisé HERCULES. Dans le cadre du nettoyage approfondi, le revendeur spécialisé HERCULES inspecte les éventuels signes de fatigue du matériel sur le vélo.
-
- ▶ Contrôler le vélo avant chaque trajet.
- ⇒ En cas d'écart par rapport à la *Liste de contrôle avant chaque trajet* ou d'anomalie quelle qu'elle soit, le vélo ne doit pas être utilisé avant que la cause ait été identifiée.

Utilisation

Liste de contrôle avant chaque trajet

<input type="checkbox"/>	Contrôler la présence de tous les éléments du vélo.
<input type="checkbox"/>	Contrôler la propreté, notamment de l'éclairage, des réflecteurs et des freins.
<input type="checkbox"/>	Contrôler le montage solide des garde-boue, du porte-bagages et du carter de chaîne.
<input type="checkbox"/>	La concentricité des roues avant et arrière doit être contrôlée. Ceci est particulièrement important si le vélo a été transporté ou attaché avec un antivol.
<input type="checkbox"/>	Contrôler les valves et la pression des pneus. Corriger si nécessaire avant le trajet.
<input type="checkbox"/>	Contrôler le bon fonctionnement des freins avant et arrière. Pour cela, tirer les leviers de frein à l'arrêt pour vérifier qu'une contre-pression est générée dans la position habituelle du levier de frein.
<input type="checkbox"/>	Contrôler le fonctionnement des feux.
<input type="checkbox"/>	Contrôler la présence de bruits, vibrations, odeurs, décolorations, déformations et de traces de friction ou d'usure inhabituelles. Ces éléments indiquent une fatigue du matériel.
<input type="checkbox"/>	Prêter attention aux sensations inhabituelles lors du freinage, du pédalage ou de la conduite.
<input type="checkbox"/>	Contrôler la bonne fermeture des attaches rapides en position finale.
<input type="checkbox"/>	Sur les vélos à frein de jante hydraulique, contrôler que les leviers de verrouillage sont complètement fermés en position finale.

7.2 Utilisation de la béquille latérale



ATTENTION

Risque de chute en cas de béquille latérale déployée

La béquille latérale ne se rabat pas automatiquement vers le haut. La conduite avec une béquille latérale déployée vers le bas comporte un risque de chute.

- ▶ Avant de démarrer, rabattre entièrement la béquille latérale.

REMARQUE

En raison du poids élevé du vélo, la béquille latérale eut s'enfoncer dans un sol meuble, ce qui peut entraîner le basculement et le renversement du vélo.

- ▶ Le vélo peut uniquement être garé sur un sol plan et solide.
 - ▶ La stabilité du vélo doit être particulièrement contrôlée lorsqu'il est équipé d'accessoires ou chargé de bagages.
-
- ▶ Avant de démarrer, rabattre entièrement la béquille latérale avec le pied.

Utilisation

7.3 Utilisation du porte-bagages (équipement alternatif)



Risque de chute lorsque le porte-bagages est chargé

Le comportement routier du vélo est différent lorsque le *porte-bagages* est chargé, en particulier au niveau de la direction et du freinage. Ceci peut entraîner une perte de contrôle. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Il convient de s'exercer à utiliser le *porte-bagages* chargé de manière sûre avant d'utiliser le vélo dans l'espace public.



Risque de chute en cas de bagages mal fixés

Les objets lâches ou non fixés sur le *porte-bagages*, par exemple les sangles, peuvent se coincer dans la roue arrière. Ceci peut causer une chute et des blessures.

Les objets fixés sur le porte-bagages peuvent couvrir les *réflecteurs* et les *feux* du vélo. Le vélo risque alors de ne pas être vu dans le trafic routier. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Fixer adéquatement les objets placés sur le *porte-bagages*.
 - ▶ Les objets fixés sur le *porte-bagages* ne doivent en aucun cas couvrir les *réflecteurs*, le *phare avant* ou le *feu arrière*.
-

**ATTENTION****Risque d'écrasement des doigts par le clapet à ressort**

Le clapet à ressort du *porte-bagages* est doté d'une force de serrage élevée. L'utilisateur risque de s'écraser les doigts.

- ▶ Ne jamais laisser le clapet à ressort se refermer de manière incontrôlée.
- ▶ Prendre garde à la position des doigts lors de la fermeture du clapet à ressort.

REMARQUE

La capacité de charge maximale est indiquée sur le *porte-bagages*.

- ▶ Lors du chargement du vélo, ne jamais dépasser le *poids total* admissible.
 - ▶ Ne jamais dépasser la capacité de charge maximale du *porte-bagages*.
 - ▶ Ne jamais modifier le *porte-bagages*.
-
- ▶ Les bagages doivent être répartis le mieux possible entre les côtés gauche et droit du vélo.
 - ▶ L'utilisation de sacoches et de paniers à bagages est recommandée.

Utilisation

7.4 Batterie



Risque d'incendie et d'explosion en cas de batterie défectueuse

En cas de batteries endommagées ou défectueuses, l'électronique de sécurité peut tomber en panne. La tension résiduelle peut causer un court-circuit. Les batteries peuvent s'enflammer elles-mêmes et exploser.

- ▶ Les batteries présentant des dommages externes doivent être immédiatement mises hors service et ne doivent jamais être chargées.
 - ▶ Si une batterie se déforme ou commence à fumer, garder ses distances, interrompre la connexion avec la prise électrique et contacter les pompiers.
 - ▶ Ne jamais éteindre les batteries endommagées avec de l'eau ou les laisser entrer en contact avec de l'eau.
 - ▶ Après une chute ou un choc sans dommage externe sur le boîtier, mettre les batteries hors service pendant au moins 24 heures et les observer.
 - ▶ Les batteries défectueuses sont des marchandises dangereuses. Éliminer les batteries défectueuses le plus rapidement possible et de manière conforme.
 - ▶ Les stocker dans un endroit sec jusqu'à leur élimination. Ne jamais stocker de substances inflammables à proximité.
 - ▶ Ne jamais ouvrir ou réparer la batterie.
-

**Risque d'incendie et d'explosion en cas de températures élevées**

Des températures excessives endommagent la batterie. La batterie peut s'enflammer elle-même et exploser.

- ▶ Ne jamais exposer la batterie au rayonnement solaire de manière prolongée.

**Risque d'incendie et d'explosion par court-circuit**

Les petits objets métalliques peuvent court-circuiter les branchements de la batterie. Les batteries peuvent s'enflammer elles-mêmes et exploser.

- ▶ Tenir les agrafes de bureau, pièces de monnaie, clés et autres petites pièces éloignées de la batterie et ne pas les insérer dans la batterie.

**Risque d'irritation de la peau et des yeux en cas de batterie défectueuse**

Des liquides et vapeurs peuvent s'échapper des batteries endommagées ou défectueuses. Ils peuvent irriter les voies respiratoires et causer des brûlures.

- ▶ Éviter tout contact avec les fuites de liquides.
- ▶ En cas de contact avec les yeux ou de troubles, consulter immédiatement un médecin.
- ▶ En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement à l'eau.
- ▶ Bien aérer la pièce.

Utilisation



Risque d'incendie et d'explosion par pénétration d'eau

La batterie est uniquement protégée contre les projections d'eau simples. Une infiltration d'eau peut causer un court-circuit. La batterie peut s'enflammer elle-même et exploser.

- ▶ Ne jamais plonger la batterie dans l'eau.
- ▶ S'il existe des raisons de croire que de l'eau peut avoir pénétré dans la batterie, la batterie doit être mise hors service.

REMARQUE

Lors du transport du vélo ou lors d'un trajet, la clé insérée peut se briser ou ouvrir le verrouillage accidentellement.

- ▶ Retirer la clé du cadenas de la batterie immédiatement après utilisation.
- ▶ Il est recommandé de doter par exemple la clé d'un porte-clé.

7.4.1

Batterie pour tube inférieur (modèle alternatif)

- ✓ Avant de retirer ou d'installer la batterie, éteindre la batterie et le système d'entraînement.

7.4.1.1

Retirer la batterie pour tube inférieur

- ▶ Ouvrir le cadenas de la batterie avec la clé.
- ▶ Basculer la batterie pour tube inférieur hors du support supérieur.
- ▶ Retirer la batterie pour tube inférieur du support inférieur.

7.4.1.2

Insérer la batterie pour tube inférieur

- ▶ Placer la batterie pour tube inférieur sur les contacts dans le support inférieur de la batterie.
 - ▶ Retirer la clé du cadenas.
 - ▶ Basculer la batterie jusqu'à la butée dans le support supérieur.
- ⇒ La batterie s'enclenche avec un clic audible.
- ▶ Contrôler le positionnement solide de la batterie.

7.4.2

Batterie pour porte-bagages (modèle alternatif)

- ✓ Avant de retirer ou d'installer la batterie, éteindre la batterie et le système d'entraînement.

7.4.2.1

Retirer la batterie pour porte-bagages

- ▶ Ouvrir le cadenas de la batterie avec la clé.
- ▶ Tirer la batterie pour porte-bagages vers l'arrière hors du *support de la batterie pour porte-bagages*.

7.4.2.2

Insérer la batterie pour porte-bagages

- ▶ Retirer la clé du cadenas.
- ▶ Enfoncer la batterie pour porte-bagages avec les contacts vers l'avant dans le *support de la batterie pour porte-bagages* jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- ▶ Contrôler le positionnement solide de la batterie.

7.4.3

Batterie intégrée (modèle alternatif)

- ✓ Avant de retirer ou d'installer la batterie, éteindre la batterie et le système d'entraînement.

Utilisation

7.4.3.1

Retirer la batterie intégrée

- ▶ Ouvrir le cadenas de la batterie avec la clé.
- ⇒ La batterie intégrée est déverrouillée et tombe dans le dispositif de retenue.
- ▶ Soutenir la batterie par en-dessous avec la main. Appuyer sur le dispositif de retenue par le haut avec l'autre main.
- ⇒ La batterie intégrée est totalement déverrouillée et tombe dans la main.
- ▶ Tirer la batterie intégrée hors du cadre.
- ▶ Retirer la clé du cadenas.

7.4.3.2

Installer la batterie intégrée

- ▶ Placer la batterie dans le support inférieur avec les contacts vers l'avant.
- ▶ Rabattre la batterie intégrée vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit soutenue par le dispositif de retenue.
- ▶ Pousser la batterie intégrée vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.
- ▶ Contrôler le positionnement solide de la batterie.
- ▶ Fermer la batterie avec la clé ; dans le cas contraire, la serrure peut s'ouvrir et la batterie risque de tomber hors du support.
- ▶ Retirer la clé du cadenas.

7.4.4 Charger la batterie

**ATTENTION**

Risque d'incendie en cas de surchauffe du chargeur

Le chargeur s'échauffe lors du chargement de la batterie. Un refroidissement insuffisant peut entraîner un incendie ou des brûlures aux mains.

- ▶ Ne jamais employer le chargeur sur une surface facilement inflammable (par exemple papier, tapis, etc).
- ▶ Ne jamais couvrir le chargeur pendant le chargement.

**ATTENTION**

Risque de choc électrique en cas de pénétration d'eau

La pénétration d'eau dans un chargeur entraîne un risque de choc électrique.

- ▶ Ne jamais charger la batterie en plein air.

**ATTENTION**

Risque de choc électrique en cas d'endommagement

Les chargeurs, câbles et prises endommagés accroissent le risque de choc électrique.

- ▶ Contrôler le chargeur, le câble et la prise avant chaque utilisation. Ne jamais utiliser un chargeur endommagé.
- ▶ La température ambiante lors du chargement doit être comprise entre 10 °C et 30 °C.

Température de chargement	10 °C - 30 °C
----------------------------------	---------------

Utilisation

- ✓ Pour le chargement, la batterie peut rester sur le vélo ou en être retirée.
- ✓ Une interruption du chargement n'endommage pas la batterie.
- ✓ Sur un vélo doté de deux batteries, le processus de chargement des deux batteries est démarré via la batterie pour porte-bagages.
- ▶ Retirer le cache en caoutchouc sur la batterie.
- ▶ Brancher la fiche secteur du chargeur dans une prise domestique courante avec mise à la terre.

Données de raccordement230 V, 50 Hz

- ▶ Brancher le câble de chargement dans la prise de chargement de la batterie.
- ⇒ Le processus de chargement démarre automatiquement.
- ⇒ Pendant le chargement, l'indicateur de fonctionnement et de charge affiche le niveau de charge. Lorsque le système d'entraînement est allumé, l'*écran* affiche le processus de chargement.
- ⇒ Le chargement est terminé lorsque les LED de l'indicateur de fonctionnement et de charge s'éteignent.

ATTENTION **Risque d'incendie et d'explosion en cas de batteries endommagées.** En cas de batteries endommagées ou défectueuses, l'électronique de sécurité peut tomber en panne. La tension résiduelle peut causer un court-circuit. Les batteries peuvent s'enflammer elles-mêmes et exploser. Si une batterie se déforme ou commence à fumer, garder ses distances, interrompre la connexion avec la prise électrique et contacter les pompiers. Ne jamais éteindre les batteries endommagées avec de l'eau ou les laisser entrer en contact avec de l'eau.

REMARQUE En cas d'erreur pendant le processus de chargement, un message système apparaît. Mettre immédiatement hors service le chargeur et la batterie et suivre les instructions.

7.4.5

Réveiller la batterie

- ✓ En cas de non-utilisation prolongée, la batterie se met en veille pour sa propre sécurité. Les LED de l'indicateur de fonctionnement et de charge ne sont pas allumées.
- ▶ Appuyer sur la *touche Marche/Arrêt (batterie)*.
- ▶ L'indicateur de fonctionnement et de charge de la batterie affiche le niveau de charge.

Utilisation

7.5 Système d'entraînement électrique

7.5.1 Démarrer le système d'entraînement depuis l'écran



Risque de chute en cas de non-préparation au freinage

Le système d'entraînement démarré peut être activé par une pression sur la pédale. Si l'entraînement est activé accidentellement et que l'utilisateur n'arrive pas à accéder au frein, ceci peut entraîner une chute et des blessures.

- ▶ Ne jamais démarrer le système d'entraînement électrique, ou l'arrêter immédiatement, s'il n'est pas possible d'accéder au frein de manière sûre.
-

- ✓ Une batterie suffisamment chargée est installée dans le vélo.
- ✓ L'écran est bien installé dans le support.
- ✓ La batterie est bien fixée. La clé est retirée.

Il existe deux possibilités pour démarrer le système d'entraînement.

1 Touche Marche/Arrêt de la batterie

- ▶ Appuyer brièvement sur la **touche Marche/Arrêt (batterie)**.

2 Touche Marche/Arrêt de l'écran

- ▶ Appuyer brièvement sur la **touche Marche/Arrêt (écran)**.

⇒ Dès que le système est activé, **ACTIVE LINE/ PERFORMANCE LINE** apparaît brièvement à l'écran.

- ⇒ Après le démarrage, l'*écran* affiche la vitesse de 0 KM/H. Si ce n'est pas le cas, vérifier que l'*écran* est entièrement enclenché.
- ⇒ Si le système d'entraînement est démarré, l'entraînement est activé dès que la pédale est déplacée avec une force suffisante.

7.5.2

Arrêter le système d'entraînement

Dix minutes après la dernière instruction, le système s'arrête automatiquement. Il existe trois possibilités pour arrêter manuellement le système d'entraînement.

1 Touche Marche/Arrêt de l'écran

- ▶ Appuyer brièvement sur la **touche Marche/Arrêt (écran)**.

2 Touche Marche/Arrêt de la batterie

- ▶ Appuyer sur la **touche Marche/Arrêt (batterie)**.

3 Retirer l'écran

- ▶ Retirer l'*écran* du support.
- ⇒ Les LED de l'indicateur de fonctionnement et de charge s'éteignent.

Utilisation

7.6 Écran (modèle alternatif)

7.6.1 Utiliser la prise USB

La prise USB peut être utilisée pour la connexion d'appareils externes à condition qu'ils soient connectés par un câble USB 2.0 Micro-A-/ Micro-B conforme.

- ▶ Ouvrir le clapet de protection de la prise USB.
- ▶ Replacer le cache de protection après l'utilisation de la prise USB.

REMARQUE La pénétration d'humidité dans la prise USB peut déclencher un court-circuit dans l'écran. Contrôler régulièrement le positionnement du cache en caoutchouc de la prise USB et corriger si nécessaire.

7.6.2 Charger la batterie interne de l'écran

REMARQUE

La batterie interne de l'écran se décharge en cas de non-utilisation. Ceci peut entraîner un endommagement irréparable de la batterie interne de l'écran.

- ▶ Charger la batterie interne de l'écran tous les 3 mois pendant au moins 1 heure.

✓ Si la batterie interne de l'écran est faible lors du démarrage de l'écran, CONNECTER AU VÉLO apparaît sur l'affichage texte pendant 3 secondes. L'écran s'éteint ensuite à nouveau.

La batterie interne de l'écran se charge automatiquement pendant les trajets. Par ailleurs, il existe deux possibilités pour charger la batterie.

1 Chargement sur le vélo

- ▶ Lorsqu'une batterie est installée sur le vélo, placer l'écran dans le *support de l'écran*.
- ▶ Appuyer sur la *touche Marche/Arrêt (batterie)*.
- ▶ Utiliser le vélo.

2 Chargement via la prise USB

- ▶ Ouvrir le clapet de protection de la prise USB.
 - ▶ Connecter la prise USB au moyen d'un câble USB adapté à un chargeur USB courant ou à la prise USB d'un ordinateur (tension de chargement 5 V, courant de chargement max. 500 mA).
- ✓ L'écran affiche USB CONNECTEE.

7.6.3

Retirer et installer l'écran

REMARQUE

Si le cycliste n'est pas présent, l'écran peut être utilisé sans autorisation : par exemple vol, modification des paramètres système ou consultation des informations de voyage.

- ▶ Retirer l'écran lorsque vous garez le vélo.

Le système est arrêté par le retrait de l'écran.

Retirer l'écran

- ▶ Pousser le *blocage de l'écran* vers le bas tout en poussant l'écran vers l'avant hors du *support*.

Installer l'écran

- ▶ Placer l'écran sur le *support*.

Utilisation

- ▶ Enfoncer l'écran vers l'arrière jusqu'à la butée.

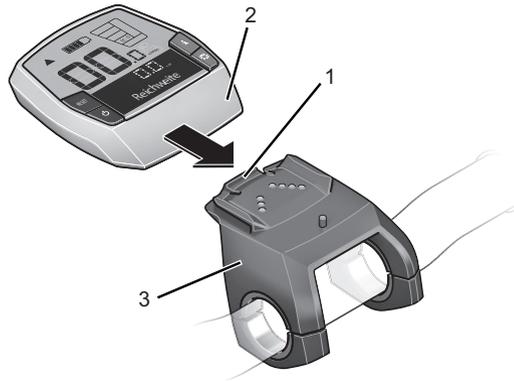


Illustration 34 :

Installer l'écran

- 1 Blocage de l'écran
- 2 Écran
- 3 Support

7.6.4

Utiliser l'assistance de poussée

REMARQUE

En fonction de la construction, les pédales peuvent tourner lors de l'utilisation de l'assistance de poussée.

- ▶ Pendant l'utilisation de l'assistance de poussée, le vélo doit être guidé de manière sûre avec les deux mains.
- ▶ Prévoir un espace suffisant pour le déplacement des pédales.

L'assistance de poussée aide le cycliste à pousser le vélo. La vitesse maximale est alors de 6 km/h.

- ✓ La force de traction de l'assistance de poussée et sa vitesse peuvent être influencées par la vitesse (rapport) sélectionnée. Pour ménager l'entraînement, la première vitesse est recommandée en montée.
- ✓ Le niveau d'assistance OFF ne doit pas être sélectionné.

- ▶ Appuyer brièvement sur la *touche d'assistance de poussée* pour activer l'assistance de poussée.
- ▶ Dans les 3 secondes qui suivent, appuyer sur la *touche Plus* et la maintenir enfoncée pour démarrer l'assistance de poussée.
- ▶ Relâcher la *touche Plus* pour arrêter l'assistance de poussée.

7.6.5 Utiliser les feux

- ✓ Pour allumer les *feux*, le système d'entraînement doit être activé.
- ▶ Appuyer sur la *touche des feux*.
- ⇒ Les *feux* sont allumés (le *symbole de feux* s'affiche) ou éteints (le *symbole de feux* n'est pas affiché).

7.6.6 Sélectionner le niveau d'assistance

- ▶ Appuyer sur la *touche Plus* pour augmenter le niveau d'assistance.
- ▶ Appuyer sur la *touche Moins* pour diminuer le niveau d'assistance.

7.6.7 Informations de voyage

Les *informations de voyage* affichées peuvent être modifiées et certaines d'entre elles peuvent être réinitialisées.

7.6.7.1 Basculer entre les informations de voyage affichées

- ▶ Appuyer plusieurs fois sur la *touche Info (écran)* jusqu'à ce que l'*information de voyage* recherchée s'affiche.

Utilisation

7.6.7.2 Réinitialiser les informations de voyage

- ▶ Appuyer sur la *touche RESET*.

⇒ Les *informations de voyage Vitesse maximale, Vitesse moyenne, Temps de trajet* et *Distance parc* sont réinitialisées. L'information de voyage *Distance cumulée* ne peut pas être réinitialisée.

7.6.8 Modifier les paramètres système

Les *paramètres système* peuvent être modifiés.

- ▶ Appuyer simultanément sur la *touche Info (écran)* et la *touche RESET*.
- ⇒ L'*écran* affiche CONFIGURATION.
- ▶ Appuyer plusieurs fois sur la *touche Info (écran)* jusqu'à ce que l'*écran* affiche le *paramètre système qui doit être modifié*.
- ▶ Appuyer sur la *touche Plus* ou la *touche Moins* pour modifier le paramètre affiché.
- ▶ Appuyer sur la *touche RESET* pendant 3 secondes pour enregistrer les *paramètres système* modifiés et revenir aux *informations de voyage*.

7.7 Changement de vitesse

La sélection d'une vitesse adéquate est nécessaire pour une conduite qui ménage le corps et un bon fonctionnement du système d'entraînement électrique. La fréquence de pédalage optimale est comprise entre 40 et 60 tours par minute.

7.7.1 Manuel (modèle alternatif)

- ▶ Enclencher la vitesse adéquate à l'aide de la *manette de vitesse* ou de la *poignée de vitesse rotative*.

⇒ Le changement de vitesse change la vitesse.

7.7.2 Automatique (modèle alternatif)

7.7.2.1 Sélectionner le changement de vitesse automatique ou manuel

Le moyeu à vitesses intégrées NuVinci permet de sélectionner les modes Changement de vitesses automatique (*NuVinci Fréq. Péd.*) et Changement de vitesses manuel (*NuVinci Vitesse*).

- ▶ Sélectionner l'information de voyage *NuVinci Fréq. Péd.*
 - ▶ Maintenir la *touche Info* enfoncée pendant plus d'une seconde.
- ⇒ Basculer entre les modes *NuVinci Fréq. Péd.* et *NuVinci Vitesse*.
- En mode de fonctionnement *NuVinci Fréq. Péd.* (changement de vitesse automatique), la *fréquence de pédalage souhaitée* est maintenue automatiquement constante.

Utilisation

- En mode de fonctionnement *NuVinci Vitesse* (changement de vitesse manuel), il est possible de sélectionner manuellement une vitesse parmi plusieurs vitesses prédéfinies.

7.7.2.2

Régler la fréquence de pédalage souhaitée

La vitesse actuelle est réglée en fonction de la fréquence de pédalage souhaitée.

- ✓ Sélectionner la fréquence de pédalage souhaitée uniquement à l'arrêt.
- ▶ Sélectionner l'information de voyage NuVinci Fréq. Péd.
- ▶ Régler la fréquence de pédalage souhaitée.
- Augmenter la fréquence de pédalage avec la touche Plus.
- Diminuer la fréquence de pédalage avec la touche Moins.

⇒ La fréquence de pédalage est affichée à l'écran.

7.7.2.3

Sélectionner la vitesse manuellement

Pendant le changement de vitesse manuel, le niveau d'assistance ne peut pas être modifié.

- ✓ L'information de voyage *NuVinci Vitesse* est sélectionnée[▷ *Chapitre 7.7.2.1, page 101*].
- ▶ Changer de vitesse.
- Passer à une vitesse supérieure à l'aide de la touche Plus.
- Passer à une vitesse inférieure à l'aide de la touche Moins.

⇒ La vitesse enclenchée est affichée à l'écran.

7.8

Freins



ATTENTION

Risque de chute en cas d'utilisation incorrecte

Une manipulation non conforme des freins peut entraîner une perte de contrôle ou des chutes pouvant causer des blessures.

- ▶ Répartir le poids le plus possible vers l'arrière et vers le bas.
- ▶ S'exercer au freinage et au freinage d'urgence avant d'utiliser le vélo dans l'espace public.



ATTENTION

Risque de chute en cas d'humidité

Les *pneus* peuvent déraiper sur les routes humides. En cas d'humidité, il faut également prévoir une distance de freinage plus longue. La sensation au freinage diffère de la sensation habituelle. Ceci peut entraîner une perte de contrôle ou une chute pouvant causer des blessures.

- ▶ Rouler lentement et anticiper le freinage.



ATTENTION

Risque de chute après un nettoyage, un entretien ou une réparation

Après le nettoyage, l'entretien ou la réparation du vélo, la puissance de freinage peut être temporairement réduite. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Procéder à quelques essais de freinage après le nettoyage, l'entretien ou la réparation.



ATTENTION

Risque de brûlures en cas de freins échauffés

Les freins peuvent devenir très chauds lorsqu'ils fonctionnent. Le contact avec les freins peut entraîner une brûlure.

- ▶ Ne jamais toucher les composants des freins tout de suite après un trajet.

Utilisation

7.8.1 Utiliser les freins

- ▶ Tirer le *levier de frein* jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.

7.8.2 Utiliser le frein à rétro pédalage (équipement alternatif)

- ✓ Le meilleur rendement de freinage est obtenu lorsque les pédales se trouvent en position 3 heures / 9 heures pour le freinage. Pour compenser la course à vide entre le mouvement de déplacement et le mouvement de freinage, il est recommandé de pédaler légèrement au-delà de la position 3 heures / 9 heures avant de pédaler dans le sens contraire de la *marche* pour freiner.
- ▶ Appuyer sur les pédales dans le sens contraire de la *marche* jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.

7.9 Suspension et amortissement

7.9.1 Bloquer la suspension de la roue avant (équipement alternatif)

En position de *blocage de fourche* ouverte, le *système de suspension* assure une suspension et soulage ainsi le cycliste et le vélo. La conduite avec *blocage de fourche* ouvert doit donc être privilégiée au quotidien.

Lors de certains trajets, par exemple montées ou trajets rapides, la puissance transmise dans l'entraînement est absorbée par le *système de suspension* et affaiblie jusqu'à 50 %. Dans ces cas-là, la fermeture de la fourche de suspension est recommandée.

Selon les modèles, le *blocage de la fourche* peut se trouver directement sur la fourche ou sur le guidon.

7.9.1.1

Blocage de la fourche sur la tête de la suspension



► Pour bloquer la *suspension de la roue avant*, le *levier de blocage* doit être poussé en position LOCK.

► Pour débloquer la *suspension de la roue avant*, le *levier de blocage* doit être poussé en position OPEN.

Illustration 35 :

Blocage de la fourche sur la tête de la fourche de suspension avec levier de blocage (1), exemple

Utilisation

7.9.1.2

Blocage de la fourche sur le guidon, modèle I

- ▶ Pour bloquer le *système de suspension*, appuyer sur le verrou de blocage lorsqu'il est enfoncé.
- ⇒ Le verrou de blocage reste arrêté en position lorsqu'il est poussé vers l'extérieur. Le blocage de la fourche bloqué est identifié par un symbole de cadenas.



- ▶ Pour débloquer la *suspension de la roue avant*, appuyer sur le verrou de blocage lorsqu'il est sorti.

- ⇒ Le blocage de la fourche ouvert est identifié par un verrou de blocage enfoncé.

Illustration 36 :

Blocage de la fourche sur le guidon, modèle I, avec verrou de blocage (1)

7.9.1.3

Blocage de la fourche sur le guidon, modèle II

- ▶ Pour bloquer le *système de suspension*, appuyer sur le levier de blocage noir. Le levier de blocage est identifié par un symbole de cadenas fermé.



- ▶ Pour débloquer la *suspension de la roue avant*, appuyer sur le levier de déblocage bleu.

- ⇒ Le levier de déblocage est identifié par un symbole de cadenas ouvert.

Illustration 37 :

Blocage de la fourche sur le guidon, modèle II, avec levier de blocage (1) et levier de déblocage (2) (exemple)

7.9.1.4**Blocage de la fourche sur le guidon, modèle III**

- ▶ Pour bloquer ou débloquer la *suspension de la roue avant*, appuyer sur le *levier long*.
- ▶ Pour réinitialiser la fonction du *levier long*, appuyer sur le *levier court*.

Illustration 38 :

Blocage de la fourche sur le guidon, modèle III, avec levier long (1) et levier court (2), exemple

7.9.1.5**Blocage de la fourche sur le guidon, modèle IV**

- ▶ Pour bloquer la *suspension de la roue avant*, pousser le levier de blocage vers le haut.
- ▶ Pour débloquer la *suspension de la roue avant*, appuyer sur le bouton de déblocage.

Illustration 39 :

Blocage de la fourche sur le guidon, modèle IV, avec levier de blocage (1) et bouton de déblocage (2)

7.9.1.6**Blocage de la fourche sur le guidon, modèle V**

- ▶ Pour bloquer la *suspension de la roue avant*, appuyer sur le levier de blocage supérieur.

Utilisation

⇒ Le levier de blocage est identifié par un symbole de cadenas fermé.



► Pour débloquer la *suspension de la roue avant*, appuyer sur le levier de déblocage latéral.

⇒ Le levier de déblocage latéral est identifié par un symbole de cadenas ouvert.

Illustration 40 :

Blocage de la fourche sur le guidon, modèle V, avec levier de blocage (1) et levier de déblocage (2)

7.9.2

Bloquer l'amortisseur de compression



► Pour bloquer la suspension, tourner le levier de blocage dans la direction Plus.

► Pour débloquer la suspension, tourner le levier de blocage dans la direction Moins.

Illustration 41 :

Amortisseur de compression avec levier de blocage (1), exemple

7.10

Plier (équipement alternatif)

REMARQUE

- ▶ Lors du pliage du vélo, ne jamais écraser ou plier les câbles électriques et câbles de frein.

7.10.1

Plier le vélo pliant

Le vélo se plie en huit étapes.

- ▶ Arrêter le *système d'entraînement électrique*.
- ▶ Utiliser la *béquille latérale*.
- ▶ Retirer l'*écran*.
- ▶ Si nécessaire, retirer la *batterie*.
- ▶ Plier la *pédale*.
- ▶ Plier la *potence*.
- ▶ Enfoncer la *tige de selle*.
- ▶ Plier le *cadre*.

7.10.1.1

Plier la pédale

- ▶ Avec le pied, rabattre la pédale contre la manivelle.

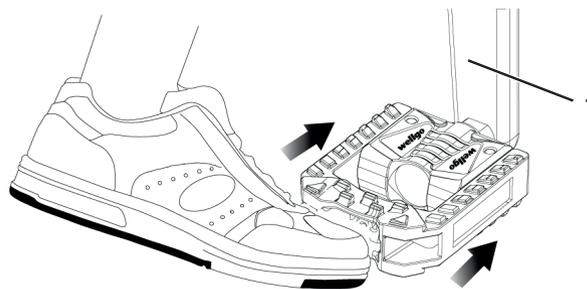


Illustration 42 :

Rabattre la pédale contre la manivelle (1)

Utilisation

- Plier la pédale contre la manivelle.

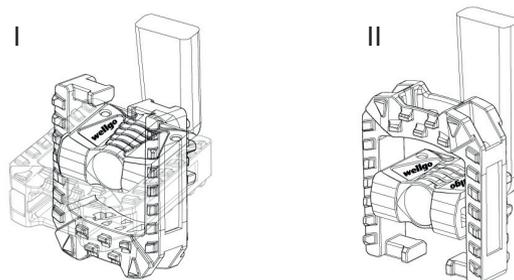


Illustration 43 :

Plier la pédale vers le bas (I) ou vers le haut (II)

7.10.2

Potence, modèle I, plier (modèle alternatif)

- Ouvrir le *levier de serrage de l'attache rapide de la potence*.
 - Tirer le *levier de blocage sur la potence* vers le haut tout en inclinant le guidon vers la droite ou la gauche de 90°.
- ⇒ Le *guidon* s'enclenche de manière audible.
- Enfoncer le *guidon*.
 - Fermer le *levier de serrage de l'attache rapide de la potence*.



Illustration 44 :

Levier de serrage ouvert de l'attache rapide de la potence (3) sur la potence (2), modèle I, avec levier de blocage sur la potence (1)

7.10.2.1 Potence, modèle II, plier (modèle alternatif)

- ▶ Ouvrir le *levier de serrage de l'attache rapide de la potence*.
- ▶ Appuyer sur le *bouton de déblocage*.
- ▶ Incliner le *guidon* vers la droite ou la gauche de 90°.
- ⇒ Le *guidon* s'enclenche de manière audible.
- ▶ Fermer le *levier de serrage de l'attache rapide de la potence*.



Illustration 45 : Potence, modèle II avec levier de serrage de l'attache rapide de la potence (1) et bouton de déblocage (2)

7.10.2.2 Enfoncer la tige de selle

- ▶ Ouvrir le *levier de serrage de l'attache rapide de la tige de selle*.
- ▶ Enfoncer la *selle* au minimum.
- ▶ Fermer le *levier de serrage de l'attache rapide de la tige de selle*.

7.10.2.3 Plier le cadre

- ▶ Incliner le *levier de blocage du cadre* vers le haut.
- ⇒ Le *levier de serrage du cadre* s'ouvre sans résistance.
- ▶ Ouvrir le *levier de serrage du cadre*.

Utilisation

► Incliner le cadre vers l'intérieur jusqu'à la butée.



Illustration 46 :

Cadre, avec levier de serrage du cadre fermé (1) et levier de blocage du cadre ouvert (2)

7.10.3

Rétablir l'état de marche



Le revendeur spécialisé explique à l'exploitant ou au cycliste le pliage, le rétablissement de l'état de marche et l'utilisation des attaches rapides.

Le rétablissement de l'état de marche comporte huit étapes.

- ▶ Arrêter le *système d'entraînement*.
- ▶ Utiliser la *béquille latérale*.
- ▶ Déplier le *cadre*.
- ▶ Régler la *potence*.
- ▶ Régler la *selle*.
- ▶ Déplier la *pédale*.
- ▶ Insérer la *batterie*.
- ▶ Installer l'*écran*.

7.10.3.1

Déplier le cadre

- ▶ Déplier entièrement le cadre.
 - ▶ Fermer le *levier de serrage du cadre*.
- ⇒ Le *levier de serrage du cadre* est placé sur la butée. Le *levier de blocage du cadre* maintient le *levier de serrage du cadre*. Le *levier de serrage du cadre* est fermé.

Utilisation



Illustration 47 : Cadre, avec levier de serrage du cadre fermé (1) et levier de blocage du cadre fermé (2)

7.10.3.2

Déplier la pédale

- ▶ Appuyer la pédale contre la manivelle avec le pied depuis l'avant.

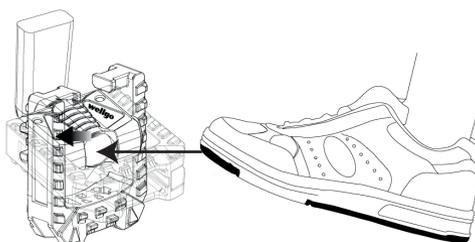


Illustration 48 : Rabattre la pédale contre la manivelle (1)

- ▶ Avec le pied, déplier la pédale vers le haut ou vers le bas.

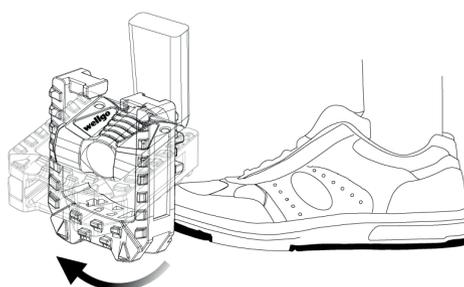


Illustration 49 : Plier la pédale vers le haut

8 Entretien

Liste de contrôle du nettoyage

<input type="checkbox"/>	Lubrifier la chaîne	chaque mois
<input type="checkbox"/>	Nettoyer la batterie	chaque mois
<input type="checkbox"/>	Nettoyage complet et protection de tous les composants	au moins chaque semestre
<input type="checkbox"/>	Nettoyer le chargeur	au moins chaque semestre

Liste de contrôle de l'entretien

<input type="checkbox"/>	Contrôler la position du cache en caoutchouc USB	avant chaque trajet
<input type="checkbox"/>	Contrôler l'usure des pneus	chaque semaine
<input type="checkbox"/>	Contrôler l'usure des jantes	chaque semaine
<input type="checkbox"/>	Contrôler la pression des pneus	chaque semaine
<input type="checkbox"/>	Contrôler l'usure des freins	chaque mois
<input type="checkbox"/>	Contrôler le bon état et le bon fonctionnement des câbles électriques et des câbles Bowden	chaque mois
<input type="checkbox"/>	Contrôler la tension de la chaîne	chaque mois
<input type="checkbox"/>	Contrôler la tension des rayons	chaque trimestre
<input type="checkbox"/>	Contrôler le réglage du changement de vitesse	chaque trimestre
<input type="checkbox"/>	Contrôler le fonctionnement et l'usure de la fourche de suspension	chaque trimestre

Liste de contrôle de l'inspection

<input type="checkbox"/>	Inspection par le revendeur spécialisé	chaque semestre
--------------------------	--	-----------------

Maintenance

8.1 Nettoyage et soin

**ATTENTION**

Risque de chute et de basculement en cas d'activation accidentelle

L'activation accidentelle du système d'entraînement entraîne un risque de blessure.

- ▶ Retirer la batterie avant le nettoyage.
-

Les mesures d'entretien qui suivent doivent être exécutées régulièrement [▷ *Liste de contrôle, page 115*]. L'entretien peut être réalisé par l'exploitant et le cycliste. En cas de doute, demander conseil au revendeur spécialisé HERCULES.

8.1.1 Batterie

**ATTENTION**

Risque d'incendie et d'explosion par pénétration d'eau

La batterie est uniquement protégée contre les projections d'eau simples. Une infiltration d'eau peut causer un court-circuit. La batterie peut s'enflammer elle-même et exploser.

- ▶ Ne jamais nettoyer la batterie avec un appareil à eau sous haute pression, un jet d'eau ou de l'air comprimé.
 - ▶ Ne jamais plonger la batterie dans l'eau.
 - ▶ Retirer la batterie avant le nettoyage du vélo.
-
- ▶ Nettoyer les branchements électriques de la batterie uniquement avec un chiffon ou une brosse secs.
 - ▶ Essuyer les côtés décorés avec un chiffon très légèrement humide.

8.1.2

Écran

REMARQUE

La pénétration d'eau dans l'*écran* entraîne sa détérioration.

- ▶ Ne jamais plonger l'*écran* dans l'eau.
 - ▶ Retirer l'*écran* avant le nettoyage du vélo.
-
- ▶ Nettoyer l'*écran* avec précaution à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

Maintenance

8.1.3 Nettoyage complet et protection



ATTENTION

Risque de chute en cas de défaillance des freins

Après le nettoyage, l'entretien ou la réparation du vélo, la puissance de freinage peut être temporairement réduite. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Ne jamais appliquer de produit d'entretien ou d'huile sur les disques de frein ou patins de frein ou sur les surfaces de freinage des *jantes*.
- ▶ Procéder à quelques essais de freinage après le nettoyage, l'entretien ou la réparation.

REMARQUE

L'utilisation d'un outil de nettoyage à jet de vapeur peut entraîner la pénétration d'eau dans les roulements. Les lubrifiants qui s'y trouvent sont dilués, la friction est accrue et à long terme le roulement est détruit.

- ▶ Ne jamais nettoyer le vélo avec un outil à jet de vapeur.

REMARQUE

Les pièces graissées, par exemple la *tige de selle*, le *guidon* ou la *potence*, ne peuvent plus être serrées correctement.

- ▶ Ne jamais appliquer de graisse ou d'huile dans les zones de serrage.
- ▶ Nettoyer le vélo à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Verser un peu de savon neutre dans l'eau de nettoyage.
- ▶ Protéger ensuite le vélo avec de la cire ou de l'huile.

8.1.4 Chaîne

- ▶ Nettoyer et lubrifier la *chaîne* et les *roues dentées* avec des produits conçus à cet effet.

8.2 Entretien



ATTENTION

Risque de chute et de basculement en cas d'activation accidentelle

L'activation accidentelle du système d'entraînement entraîne un risque de blessure.

- ▶ Retirer la batterie avant l'entretien.

Les mesures d'entretien qui suivent doivent être exécutées régulièrement [▷ *Liste de contrôle, page 115*]. Elles peuvent être effectuées par l'exploitant ou le cycliste. En cas de doute, demander conseil au revendeur spécialisé HERCULES.

8.2.1 Roue

REMARQUE

En cas de pression insuffisante, le pneu n'atteint pas sa capacité de charge. Le pneu n'est pas stable et peut sortir de la jante.

Une pression excessive peut entraîner l'éclatement du pneu.

- ▶ Contrôler la pression conformément aux indications [▷ *Fiche technique, page 1*]
 - ▶ Si nécessaire, *corriger la pression*.
-
- ▶ Contrôler l'usure des *pneus*.
 - ▶ Contrôler l'usure des *jantes*.
 - Les jantes d'un frein de jante avec indicateur d'usure invisible sont usées dès lors que l'indicateur d'usure devient visible dans la zone du raccord de jante.
 - Les jantes avec indicateur d'usure visible sont usées dès lors que la rainure noire périphérique de la surface de friction des patins devient invisible. Il est recommandé de changer les *jantes* à chaque deuxième changement de patins.

Entretien

- ▶ Contrôler la tension des rayons.

8.2.2 Système de freinage

- ▶ Sur les vélos à freins de jante, contrôler la position des patins de frein. Les patins de frein doivent être précisément alignés sur la jante.
Changer les patins de frein des freins de jante lorsque le profil (encoches de contrôle) atteint une épaisseur résiduelle de 1 mm.
- ▶ Changer les plaquettes de frein des freins à disque lorsqu'elles atteignent une épaisseur de 0,5 mm.

8.2.3 Câbles électriques et câbles de frein

- ▶ Contrôler le bon fonctionnement de tous les câbles électriques et câbles de frein visibles. Si par exemple des gaines sont percées, le vélo doit être arrêté jusqu'au remplacement des câbles de frein.
- ▶ Contrôler le bon fonctionnement de tous les câbles électriques et câbles Bowden.

8.2.4 Changement de vitesse

- ▶ Contrôler le réglage du changement de vitesse et de la *manette de vitesse* ou de la *poignée de vitesse rotative* et corriger le cas échéant.

8.2.5 Prise USB

REMARQUE

La pénétration d'humidité dans la prise USB peut déclencher un *court-circuit* dans l'écran.

- ▶ Contrôler régulièrement le positionnement du *cache de la prise USB* et corriger si nécessaire.

8.2.6 Tension de la chaîne ou courroie

REMARQUE

Une tension excessive de la chaîne ou courroie accroît l'usure.

Une tension insuffisante de la chaîne ou courroie peut faire sauter la *chaîne* ou courroie hors des *roues dentées*.

- ▶ Contrôler chaque mois la tension de la chaîne ou courroie.
- ▶ Contrôler la tension de la chaîne ou courroie à trois ou quatre emplacements sur un tour de manivelle complet.



- ▶ Si la *chaîne* ou courroie peut être enfoncée de plus de 2 cm, la *chaîne* ou la courroie doit être resserrée par le revendeur spécialisé HERCULES.
- ▶ Si la *chaîne* ou courroie peut être enfoncée vers le haut ou vers le bas de moins de 1 cm, la *chaîne* ou la courroie doit être desserrée.

⇒ La tension optimale de la chaîne ou de la courroie est atteinte lorsqu'à un point situé au milieu entre le pignon et le plateau, la *chaîne* ou courroie peut être enfoncée d'un maximum de 2 cm. De plus, il doit être possible de tourner la manivelle sans résistance.

Entretien

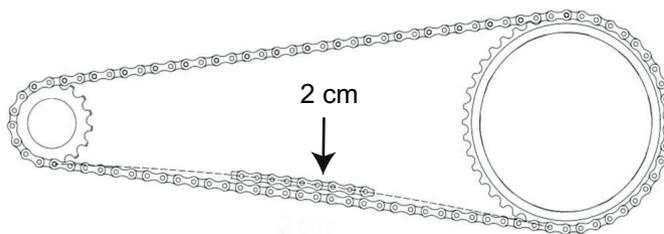


Illustration 50 : **Contrôler la tension de la chaîne ou courroie**

8.3 Inspection

**ATTENTION**

Risque de chute et de basculement en cas d'activation accidentelle

L'activation accidentelle du système d'entraînement entraîne un risque de blessure.

- ▶ Retirer la batterie avant l'inspection.

**ATTENTION**

Risque de chute dû à une fatigue du matériel

Si la durée de vie d'un composant est dépassée, le composant peut défaillir soudainement. Ceci peut causer une chute et des blessures.

- ▶ Faire effectuer un nettoyage complet du vélo par le revendeur spécialisé HERCULES, de préférence dans les intervalles d'entretien prescrits.

Une inspection doit être effectuée par le revendeur spécialisé HERCULES au moins chaque semestre [▷ *Liste de contrôle, page 115*]. Ceci est indispensable pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement du vélo.



- ▶ Dans le cadre du nettoyage approfondi, le revendeur spécialisé HERCULES inspecte les éventuels signes de fatigue du matériel sur le vélo.
- ▶ Le revendeur spécialisé HERCULES contrôle la version du logiciel du système d'entraînement et la met à jour. Les branchements électriques sont contrôlés, nettoyés et protégés. Le bon état des lignes électriques est contrôlé.
- ▶ Les autres mesures d'entretien correspondent aux mesures recommandées par la norme EN 4210 pour un vélo. Une attention particulière doit être portée à l'usure des jantes et des freins. Si nécessaire, les rayons sont tendus.



Entretien



8.4 Corriger et réparer

8.4.1 Utiliser uniquement des pièces originales

Les composants individuels du vélo ont été soigneusement sélectionnés et adaptés les uns aux autres.

Seules des pièces originales peuvent être utilisées pour l'entretien et la réparation.

Les revendeurs spécialisés HERCULES disposent de la liste toujours actualisée des accessoires autorisés.



8.4.2 Régler la béquille latérale

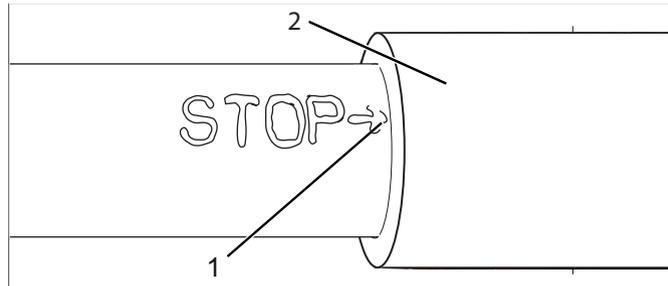


Illustration 51 : Marquage STOP de la béquille latérale

- 1 Marquage STOP
- 2 Pied à vis

- ✓ Le réglage de la béquille latérale peut uniquement être effectué à l'arrêt.
- ▶ La longueur de la béquille latérale peut être corrigée en déployant ou en resserrant le pied à vis.
- ▶ Contrôler la stabilité du vélo après chaque correction.

REMARQUE Si la béquille latérale est tournée au-delà du marquage STOP, elle risque de se briser et d'entraîner la chute du vélo. Ne jamais tourner le pied à vis au-delà du marquage STOP.

Entretien

8.4.3 Attaches rapides de la roue



ATTENTION

Risque de chute en cas d'attache rapide desserrée

Une attache rapide défectueuse ou mal montée peut se prendre dans le disque de frein et bloquer la roue. Ceci cause une chute.

- ▶ Monter le levier d'attache rapide de la roue avant sur le côté opposé au disque de frein.
-



ATTENTION

Risque de chute en cas d'attache rapide défectueuse ou mal montée

Le disque de frein peut devenir très chaud lorsqu'il fonctionne. Ceci peut endommager certaines parties de l'attache rapide. L'attache rapide se desserre alors. Ceci peut causer une chute.

- ▶ Le levier d'attache rapide de la roue avant et le disque de frein doivent se trouver chacun d'un côté.
-



ATTENTION

Risque de chute en cas de mauvais réglage de la force de serrage

Une force de serrage trop élevée endommage l'attache rapide, qui perd alors sa fonction.

Une force de serrage insuffisante entraîne une mauvaise transmission de force. Ceci peut causer une rupture de la fourche de suspension ou du cadre. Ceci peut causer une chute.

- ▶ Ne jamais fixer une attache rapide à l'aide d'un outil (par exemple marteau ou pince).
 - ▶ Utiliser uniquement un levier de serrage avec la force de serrage prescrite.
-

8.4.4

Serrer le levier de serrage

Le levier de serrage de l'attache rapide comporte les mentions OPEN et CLOSE. Si OPEN est lisible, l'attache rapide est ouverte. Si CLOSE est lisible, l'attache rapide est serrée.

- ▶ Orienter le levier de serrage comme il convient et le pousser jusqu'à la butée.
- ⇒ L'attache rapide de la roue est serrée si le levier de serrage peut être facilement déplacé de la position finale ouverte jusqu'au centre, puis doit être poussé avec les doigts ou la paume de la main à partir du centre.

Entretien

8.4.5 Serrer le modèle I

- ▶ Maintenir le levier de serrage ouvert. Visser l'écrou de réglage sur le côté opposé.
- ▶ Serrer le levier de serrage.
- ⇒ La position finale du levier de serrage est à angle droit par rapport à la fourche ou au cadre.

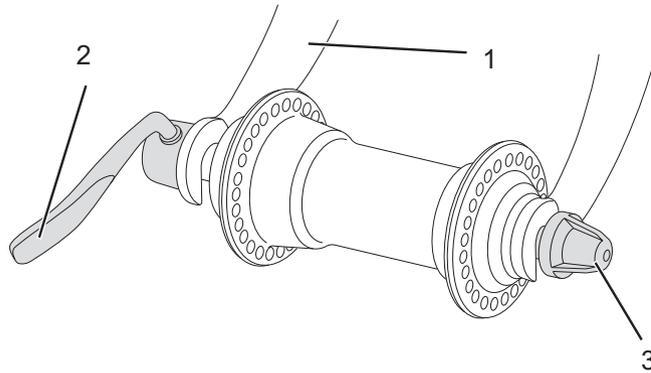


Illustration 52 :

Attache rapide de la roue, modèle I, avec levier de serrage (2), fourche (1) et écrou de réglage (3)

Contrôler et régler la force de serrage de l'attache rapide

Si une simple pression de la main ne suffit pas à amener le levier de serrage jusqu'à la butée ou si le levier de serrage est trop lâche, sa force de serrage doit être réglée à nouveau.

- ✓ Le levier de serrage est entièrement ouvert.
- ▶ Tourner légèrement l'écrou de réglage.
- ▶ Serrer le levier de serrage.
- ▶ Répéter ces opérations jusqu'à obtenir un angle correct.

8.4.6 Serrer le modèle II

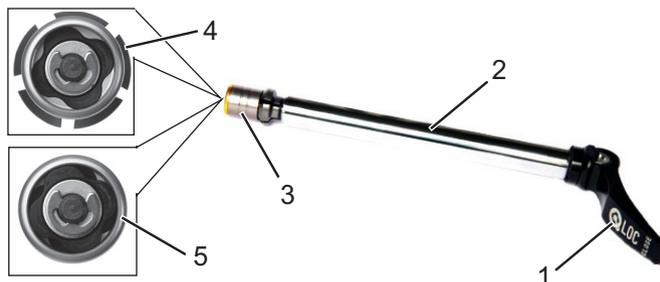


Illustration 53 : Attache rapide, modèle II, avec levier de serrage (1), axe (2), écrou de réglage (3) et vue détaillée de la bride ouverte (4) et fermée (5)

- ✓ Le levier de serrage est entièrement ouvert.
 - ▶ Enfoncer l'axe dans le moyeu jusqu'à la butée.
 - ▶ Orienter le levier de serrage.
 - ▶ Fermer le levier de serrage.
- ⇒ La position finale du levier de serrage est sur l'avant, parallèle à la fourche.

Entretien

8.4.7 Serrer le modèle III

REMARQUE

Si la force de serrage est insuffisante, faire effectuer un contrôle par le revendeur spécialisé HERCULES.

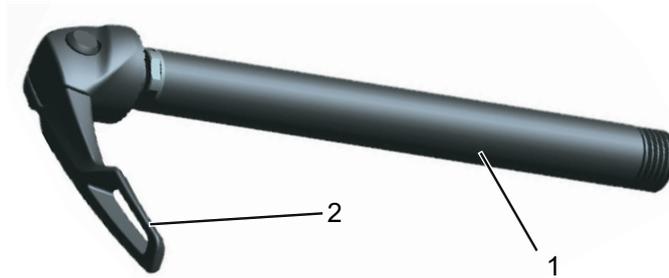


Illustration 54 : Attache rapide, modèle III, avec axe (1) et levier de serrage (2)

- ▶ Avec le levier de serrage entièrement ouvert, enfoncer l'axe dans le moyeu jusqu'à la butée.
- ▶ Sur le levier de serrage ouvert, tourner l'attache rapide dans le moyeu dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- ▶ Tourner d'un tour en sens contraire.
- ▶ Avec le levier de serrage en position demi-ouverte, visser avec les doigts le levier de serrage à peu près au milieu entre OPEN et CLOSE, jusqu'à sentir une résistance.
- ▶ Serrer le levier de serrage.

8.4.8

Serrer le modèle IV

- ▶ Avec le levier de serrage ouvert, enfoncer l'axe dans le moyeu jusqu'à la butée.
- ▶ Tourner le levier de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position finale correcte.
- ▶ Serrer le levier de serrage.

Régler la force de serrage

Si la force de serrage réglée est trop élevée, le levier de serrage ne peut pas être poussé en position finale fermée.

- ▶ Tourner le bouton rotatif :
 - Tourner de 1/8 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la force de serrage.
 - Tourner de 1/8 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la force de serrage.
- ▶ Serrer le levier de serrage.
- ▶ Si le levier de serrage n'est toujours pas dans la position finale prévue, répéter ces étapes jusqu'à ce qu'il atteigne sa position finale prévue.

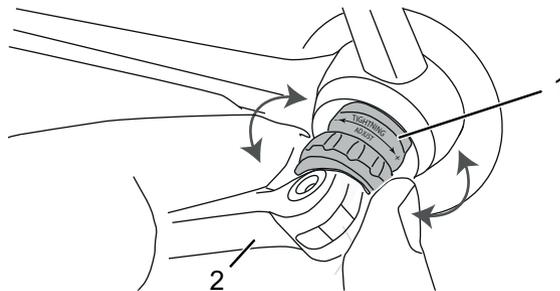


Illustration 55 :

Attache rapide de la roue, modèle IV, avec bouton rotatif (1) et levier de serrage (2)

Entretien

8.4.9 Serrer le modèle V



ATTENTION

Risque de chute en cas d'attache rapide desserrée

La force de serrage du levier d'attache rapide est réglée une fois par le revendeur spécialisé lors du montage et n'entre pas en ligne de compte pour la fixation suffisante de l'axe de la roue. Si l'attache rapide fermée est tournée, l'axe risque de se desserrer. Ceci peut causer une chute.

- ▶ Ne jamais déplacer ou tourner une attache rapide après sa fermeture, par exemple pour corriger la position finale.
- ▶ Enfoncer l'axe dans le moyeu par la gauche jusqu'à ce qu'il s'insère dans le filetage de l'extrémité de fourche droite.



Illustration 56 :

Attache rapide de la roue, modèle V, avec axe (1) et levier de serrage (2)

- ▶ Placer le levier d'attache rapide dans l'évidement.

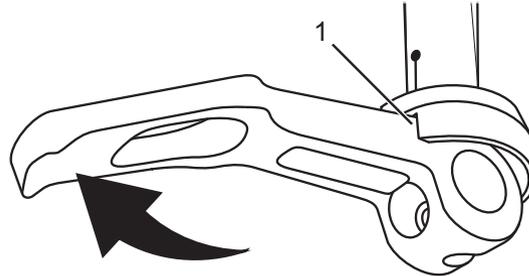


Illustration 57 :

Placer l'attache rapide dans l'évidement (1)

- ▶ Tourner l'axe sur l'attache rapide dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé solidement.
- ▶ Retirer le levier de l'évidement et le serrer convenablement.
- ▶ La force de serrage du levier n'est pas déterminante pour le couple de serrage de l'axe.

Régler la force de serrage

Si une simple pression de la main ne suffit pas à amener le levier de serrage en position finale ou si le levier de serrage est trop lâche, sa force de serrage doit être réglée à nouveau.

Entretien



- ▶ Ouvrir le levier d'attache rapide.
- ▶ Insérer une clé Allen de 2,5 mm a centre du levier de serrage.

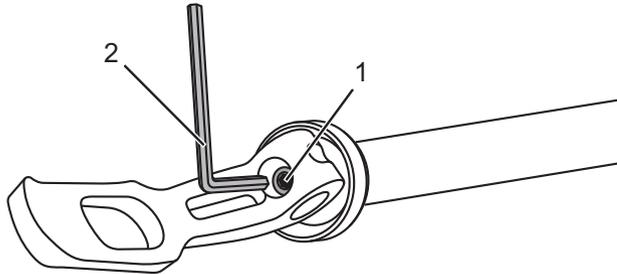


Illustration 58 : Régler la force de serrage au centre du levier de serrage (1) à l'aide d'une clé Allen (2)

- ▶ Tourner la clé Allen :
 - dans le sens des aiguilles d'une montre pour accroître la force de serrage et
 - dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la force de serrage.
- ▶ Serrer le levier de serrage.
- ▶ Si le levier de serrage n'est toujours pas dans la position finale prévue, répéter ces étapes jusqu'à ce qu'il atteigne sa position finale prévue.

8.4.4 Corriger la pression des pneus

8.4.4.1 Valve Dunlop

La pression des pneus ne peut pas être mesurée sur une valve Dunlop simple. La pression des pneus dans la chambre à air est donc mesurée au moyen d'un pompage lent avec la pompe à vélo.

- ✓ L'utilisation d'une pompe à vélo avec manomètre est recommandée. Le mode d'emploi de la pompe à vélo doit être respecté.

- ▶ Dévisser le capuchon de la valve.
- ▶ Connecter la pompe à vélo.
- ▶ Gonfler lentement les pneus en observant la pression.

⇒ Corriger la pression conformément aux indications [▷ *Fiche technique, page 1*].

- ▶ Si la pression des pneus est trop élevée, desserrer l'écrou-raccord, laisser de l'air s'échapper puis serrer à nouveau l'écrou-raccord.

- ▶ Retirer la pompe à vélo.
- ▶ Serrer le capuchon de valve.

- ✓ Visser délicatement l'écrou de jante contre la jante avec la pointe des doigts.

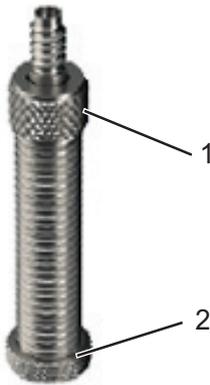


Illustration 59 :

Valve Dunlop avec écrou-raccord (1) et écrou de jante (2)

Entretien

8.4.4.2

Valve Presta

- ✓ L'utilisation d'une pompe à vélo avec manomètre est recommandée. Le mode d'emploi de la pompe à vélo doit être respecté.
- ▶ Dévisser le capuchon de la valve.
- ▶ Ouvrir les écrous moletés d'environ quatre tours.
- ▶ Raccorder la pompe à vélo avec précaution de manière à ne pas tordre l'embout de valve.
- ▶ Gonfler les pneus en observant la pression.
- ⇒ Corriger la pression conformément aux indications [▷ *Fiche technique, page 1*].
- ▶ Retirer la pompe à vélo.
- ▶ Serrer les écrous moletés avec la pointe des doigts.
- ▶ Serrer le capuchon de valve.
- ▶ Visser délicatement l'écrou de jante contre la jante avec la pointe des doigts.



Illustration 60 :

Valve Presta avec embout de valve (1), écrou moleté (2) et écrou de jante (3)

8.4.4.3

Valve Schrader

- ✓ L'utilisation d'une pompe à vélo avec manomètre est recommandée. Le mode d'emploi de la pompe à vélo doit être respecté.
- ▶ Dévisser le capuchon de la valve.
- ▶ Connecter la pompe à vélo.
- ▶ Gonfler les pneus en observant la pression.
- ⇒ Corriger la pression conformément aux indications [▷ *Fiche technique, page 1*].
- ▶ Retirer la pompe à vélo.
- ▶ Serrer le capuchon de valve.
- ▶ Visser délicatement l'écrou de jante contre la jante avec la pointe des doigts.

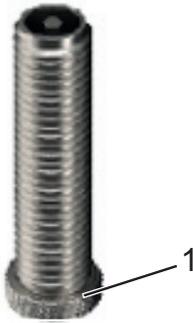


Illustration 61 :

Valve Schrader avec écrou de jante (1)

Entretien

8.4.5 Régler le changement de vitesse

Si les vitesses ne passent pas aisément, le réglage de la tension du câble de dérailleur doit être corrigé.

- ▶ Tirer la *douille de réglage* hors du boîtier de la manette de vitesse avec précaution en la tournant.
- ▶ Contrôler le fonctionnement du changement de vitesse après chaque correction.



S'il n'est pas possible de régler le changement de vitesse de cette manière, le revendeur spécialisé HERCULES doit contrôler le montage du changement de vitesse.

8.4.5.1 Changement de vitesse actionné par câble, simple (modèle alternatif)

- ▶ Pour que les vitesses passent aisément, régler les douilles de réglage sur le boîtier de la manette de vitesse.

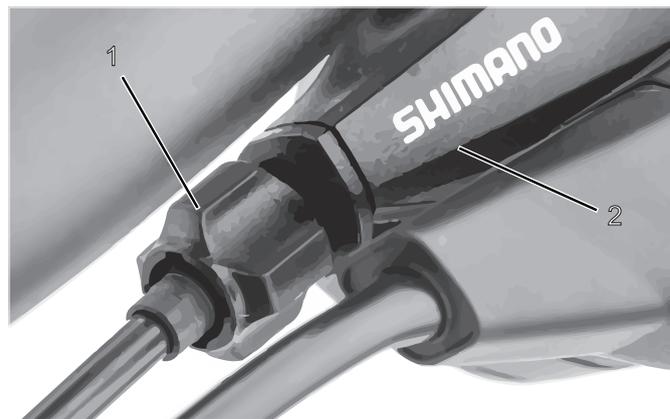


Illustration 62 : Douille de réglage (1) du changement de vitesse à un câble actionné par câble avec boîtier de manette de vitesse (2), exemple

8.4.5.2**Changement de vitesse actionné par câble, à deux câbles
(modèle alternatif)**

- ▶ Pour que les vitesses passent aisément, régler les douilles de réglage sous la base de cadre.
- ▶ Lorsqu'on le tire légèrement, le câble de dérailleur présente un jeu d'environ 1 mm.

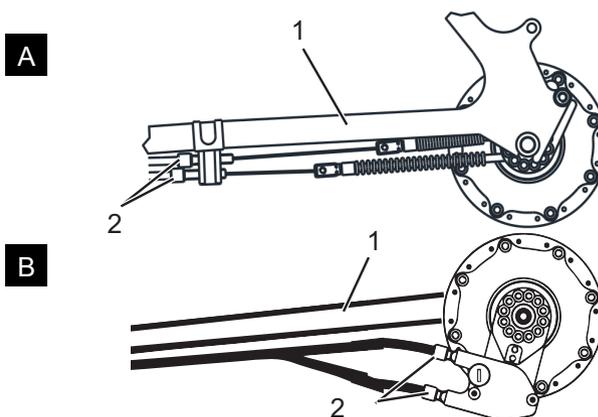


Illustration 63 :

Douilles de réglage (2) sur deux modèles alternatifs (A et B) d'un changement de vitesse actionné par câble à deux câbles sur la base de cadre (1)

Entretien

8.4.5.3

Poignée de vitesse rotative à actionnement par câble, à deux câbles (modèle alternatif)

- ▶ Pour que les vitesses passent aisément, régler les douilles de réglage sur le boîtier de la manette de vitesse.
- ⇒ Lorsqu'on tourne la poignée de vitesse rotative, un jeu d'environ 2 à 5 mm (1/2 vitesse) est perceptible.

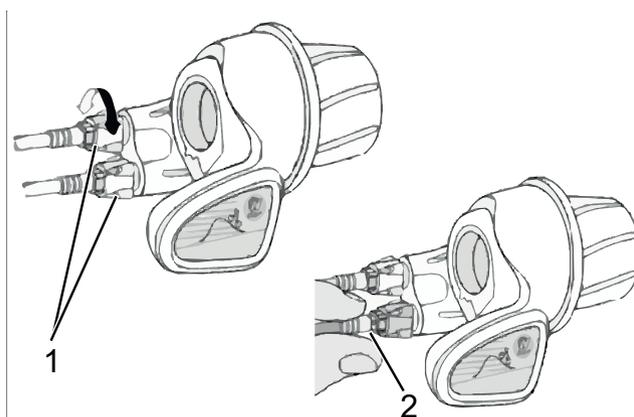


Illustration 64 :

Poignée de vitesse rotative avec douilles de réglage (1) et jeu du changement de vitesse (2)

8.4.6 Compenser l'usure des patins de frein

8.4.6.1 Frein de jante à actionnement hydraulique (équipement alternatif)

La *vis de réglage* sur le *levier de frein* du frein de jante hydraulique permet de compenser l'usure du patin de frein. Si le profil des patins de frein n'a qu'une épaisseur résiduelle de 1 mm, les patins de frein doivent être changés.

- ▶ Pour raccourcir la course à vide et compenser l'usure du patin de frein, serrer la *vis de réglage*.
 - ▶ Pour accroître la course à vide, desserrer la *vis de réglage*.
- ⇒ Lorsque le réglage est optimal, le point de pression, c'est à dire le point auquel le frein attrape la jante, est atteint après une course à vide de 10 mm.



Illustration 65 : Levier de frein (1) du frein de jante à actionnement hydraulique avec vis de réglage (2)

Entretien

8.4.6.2

Frein de jante à actionnement par câble (équipement alternatif)

Le réglage de la *vis de réglage* sur le *levier de frein* du frein de jante actionné par câble permet de compenser l'usure du patin de frein.

La course à vide correspond à la distance parcourue depuis la position de départ du *levier de frein* jusqu'à son point de pression, c'est-à-dire le point auquel le frein attrape la jante.

- ▶ Pour raccourcir la course à vide et compenser l'usure du patin de frein, desserrer la *vis de réglage*.
 - ▶ Pour accroître la course à vide, serrer la *vis de réglage*.
- ⇒ Avec un réglage optimal, le point de résistance est atteint après une course à vide de 10 mm.



Illustration 66 :

Levier de frein (1), contre-écrou (2) et vis de réglage (3) du frein de jante actionné par câble

8.4.6.3

Frein à disque (équipement alternatif)

L'usure de la plaquette de frein du frein à disque ne nécessite aucun ajustement.

8.4.7 Remplacer l'éclairage

Il est possible d'installer un système d'éclairage 3 Watt ou 1,5 Watt.

- ▶ Lors du remplacement, utiliser uniquement des composants de la classe de puissance correspondante.

8.4.8 Réglage du phare avant

- ▶ Le *phare avant* doit être réglé de manière à ce que le cône de lumière éclaire la chaussée 10 m devant le vélo.

8.4.9 Réparation par le revendeur spécialisé



De nombreuses réparations nécessitent des connaissances et outils spéciaux. Seul un revendeur spécialisé HERCULES est notamment habilité à effectuer les réparations suivantes :

- Remplacer les *pneus* et jantes,
- Remplacer les patins et plaquettes de frein,
- Remplacer et tendre la *chaîne*.

Entretien

8.4.10

Premières mesures en cas de messages système



Risque d'incendie et d'explosion en cas de batteries défectueuses

En cas de batteries endommagées ou défectueuses, l'électronique de sécurité peut tomber en panne. La tension résiduelle peut causer un court-circuit. Les batteries peuvent s'enflammer elles-mêmes et exploser.

- ▶ Les batteries présentant des dommages externes doivent être immédiatement mises hors service.
- ▶ Ne jamais laisser des batteries endommagées entrer en contact avec de l'eau.
- ▶ Après une chute ou un choc sans dommage externe sur le boîtier, mettre les batteries hors service pendant au moins 24 heures et les observer.
- ▶ Les batteries défectueuses sont des marchandises dangereuses. Éliminer les batteries défectueuses le plus rapidement possible et de manière conforme.
- ▶ Les stocker dans un endroit sec jusqu'à leur élimination. Ne jamais stocker de substances inflammables à proximité.
- ▶ Ne jamais ouvrir ou réparer la batterie.

Les composants du système d'entraînement sont contrôlés automatiquement en continu. Si une erreur est détectée, le code d'erreur correspondant s'affiche à l'écran. En fonction du type d'erreur, le système d'entraînement peut s'arrêter automatiquement.

8.4.10.1

Premières mesures

En cas d'affichage d'un message d'erreur, effectuer les opérations suivantes :

- ▶ Noter le numéro du message système.
- ▶ Arrêter le système d'entraînement et le redémarrer.
- ▶ Si le message système est toujours affiché, retirer la batterie et la réinstaller.
- ▶ Redémarrer le système d'entraînement.
- ▶ Si le message système est toujours affiché, contacter un revendeur spécialisé HERCULES.

8.4.10.2

Correction d'erreurs spécifiques

- ▶ Noter le numéro du message système.

Erreur	Mesure à prendre
LOW BAT	▶ Changer la batterie interne de l'écran. Contacter un revendeur spécialisé HERCULES.
540, 604, 605	Le vélo est en dehors de la plage de température admissible. ▶ Arrêter le vélo. ▶ Laisser refroidir ou chauffer les composants système. ▶ Redémarrer le système d'entraînement.
430	▶ Charger la batterie interne de l'écran.
410, 418	▶ Contrôler si des touches sont coincées, par exemple suite à un encrassement. ▶ Si nécessaire, nettoyer les touches.
460, 550	▶ Retirer les appareils consommateurs sur la prise USB. ▶ Redémarrer le système d'entraînement.
592	▶ Insérer un écran compatible. ▶ Redémarrer le système d'entraînement.
606	▶ Contrôler le câblage. ▶ Redémarrer le système d'entraînement.

Tableau 29 :

Correction d'erreur via le code

- ▶ Si le message système est toujours affiché, contacter un revendeur spécialisé HERCULES.

Entretien

8.4.11

Le système d'entraînement électrique ou l'écran ne démarrent pas

Si l'écran ou le système d'entraînement ne démarrent pas, procéder comme suit :

- ▶ Contrôler que la batterie est allumée. Si ce n'est pas le cas, allumer la batterie.
- ⇒ Si les LED de l'indicateur de charge ne s'allument pas, contacter un revendeur spécialisé HERCULES.
- ▶ Si les LED de l'indicateur de charge s'allument mais que le système d'entraînement ne démarre pas, retirer la batterie.
- ▶ Insérer la batterie.
- ▶ Démarrer le système d'entraînement.
- ▶ Si le système d'entraînement ne démarre pas, retirer la batterie.
- ▶ Nettoyer tous les contacts avec un chiffon doux.
- ▶ Insérer la batterie.
- ▶ Démarrer le système d'entraînement.
- ▶ Si le système d'entraînement ne démarre pas, retirer la batterie.
- ▶ Charger entièrement la batterie.
- ▶ Insérer la batterie.
- ▶ Démarrer le système d'entraînement.
- ▶ Si le système d'entraînement ne démarre pas, retirer l'écran.
- ▶ Fixer l'écran.
- ▶ Démarrer le système d'entraînement.
- ▶ Si le système d'entraînement ne démarre pas, contacter le revendeur spécialisé HERCULES.

8.5 Accessoires

Pour les vélos sans béquille latérale, nous recommandons un support permettant d'insérer la roue avant ou arrière. Les accessoires suivants sont recommandés :

<i>Description</i>	<i>Référence</i>
Revêtement de protection pour composants électriques	080-41000 ff
Sacoches, composant système*	080-40946
Panier pour roue arrière, composant système*	051-20603
Caisse pour vélo, composant système*	080-40947
Support d'arrêt, support universel	XX-TWO14B

Tableau 30 :

Accessoires recommandés

*Les composants système sont adaptés au porte-bagages et assurent une stabilité suffisante grâce à une transmission de force spécifique.

Entretien

8.5.1 Siège enfant



ATTENTION

Risque de chute en cas de manipulation incorrecte

L'utilisation d'un siège enfant modifie de manière importante les caractéristiques de conduite du vélo et sa stabilité. Ceci peut entraîner une perte de contrôle et causer une chute et des blessures.

- ▶ Il convient de s'exercer à utiliser le siège enfant de manière sûre avant d'utiliser le vélo dans l'espace public.



ATTENTION

Risque d'écrasement dans des ressorts exposés

L'enfant peut se coincer les doigts dans les ressorts exposés ou les composants mécaniques ouverts de la selle ou de la tige de selle.

- ▶ Ne jamais monter une selle avec ressorts exposés en cas d'utilisation d'un siège enfant.
- ▶ Ne jamais monter de tiges de selles avec suspension à composants mécaniques ouverts en cas d'utilisation d'un siège enfant.

REMARQUE

- ▶ Respecter les dispositions légales sur l'utilisation de sièges enfant.
 - ▶ Respecter les consignes d'utilisation et de sécurité du système de siège enfant.
 - ▶ Ne jamais dépasser le poids total admissible du vélo.
-



Le revendeur spécialisé HERCULES apporte des conseils quant au choix d'un système de siège enfant adapté à l'enfant et au vélo. En général, le contenu de la livraison des sièges enfants courants ne contient pas le matériel requis pour l'adaptation du vélo au siège enfant.

Des connaissances, capacités et outils non disponibles pour le non-spécialiste peuvent également être requis.

Pour le maintien de la sécurité du travail et du produit, le montage initial d'un siège enfant doit donc être effectué par le revendeur spécialisé HERCULES. Lors du montage d'un siège enfant, le revendeur spécialisé HERCULES s'assure que le siège et la fixation du siège sont adaptés au vélo, que tous les composants sont montés et solidement fixés, que les câbles de changement de vitesse, câbles de frein et lignes hydrauliques et électriques sont adaptés si nécessaire, que la liberté de mouvement du cycliste n'est pas restreinte et que le poids total admissible du vélo n'est pas dépassé.

Le revendeur spécialisé HERCULES donne une initiation à la manipulation du vélo et du siège enfant.

Entretien

8.5.2 Remorque pour vélo



ATTENTION

Risque de chute en cas de défaillance des freins

En cas de chargement excessif de la remorque, le frein peut avoir une puissance insuffisante. La distance de freinage plus importante peut causer une chute ou un accident et des blessures.

▶ Ne jamais dépasser la charge de remorque indiquée.

REMARQUE

▶ Les consignes d'utilisation et de sécurité du système de remorque doivent être respectées.

▶ Les dispositions légales sur l'utilisation de remorques pour vélo doivent être respectées.

▶ Seuls des systèmes d'accouplement homologués peuvent être utilisés.

Un vélo autorisé pour l'utilisation d'une remorque est doté d'une plaque d'information correspondante. Seules des remorques dont la charge d'appui et le poids total respectent les valeurs maximales admissibles peuvent être utilisées.



Le revendeur spécialisé HERCULES apporte des conseils quant au choix d'un système de remorque adapté au vélo. En général, le contenu de la livraison des remorques courantes ne contient pas le matériel requis pour l'adaptation du vélo à la remorque. Des connaissances, capacités et outils non disponibles pour le non-spécialiste peuvent également être requis.

Pour le maintien de la sécurité du travail et du produit, le montage initial d'une remorque doit donc être effectué par le revendeur spécialisé HERCULES.

9 Recyclage et mise au rebut



Risque d'incendie et d'explosion

En cas de batteries endommagées ou défectueuses, l'électronique de sécurité peut tomber en panne. La tension résiduelle peut causer un court-circuit. Les batteries peuvent s'enflammer elles-mêmes et exploser.

- ▶ Les batteries présentant des dommages externes doivent être immédiatement mises hors service et ne doivent jamais être chargées.
- ▶ Si une batterie se déforme ou commence à fumer, garder ses distances, interrompre la connexion avec la prise électrique et contacter les pompiers.
- ▶ Ne jamais éteindre les batteries endommagées avec de l'eau ou les laisser entrer en contact avec de l'eau.
- ▶ Les batteries défectueuses sont des marchandises dangereuses. Éliminer les batteries défectueuses le plus rapidement possible et de manière conforme.
- ▶ Les stocker dans un endroit sec jusqu'à leur élimination. Ne jamais stocker de substances inflammables à proximité.
- ▶ Ne jamais ouvrir ou réparer la batterie.

Recyclage et mise au rebut

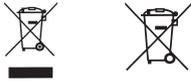


Risque d'irritation de la peau et des yeux

Des liquides et vapeurs peuvent s'échapper des batteries endommagées ou défectueuses. Ils peuvent irriter les voies respiratoires et causer des brûlures.

- ▶ Éviter tout contact avec les fuites de liquides.
- ▶ En cas de contact avec les yeux ou de troubles, consulter immédiatement un médecin.
- ▶ En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement à l'eau.
- ▶ Bien aérer la pièce.

Le vélo, la batterie, l'écran et le chargeur sont des matériaux valorisables. Conformément aux dispositions applicables, ils doivent être éliminés séparément des déchets ménagers et faire l'objet d'une récupération.



Le tri sélectif et le recyclage préservent les ressources naturelles et assurent le respect de toutes les dispositions protégeant la santé et l'environnement lors du recyclage du produit et/ou de la batterie.

- ▶ Ne jamais démonter le vélo, la batterie ou le chargeur en vue de leur élimination.
- ▶ Le vélo, l'écran, la batterie non ouverte et non endommagée ainsi que le chargeur peuvent être retournés gratuitement auprès de tout revendeur spécialisé HERCULES. Selon la région, différentes possibilités d'élimination existent.
- ▶ Conserver les pièces détachées d'un vélo mis hors service dans un endroit sec, à l'abri du gel et du rayonnement solaire.

10 Déclaration de conformité CE

Traduction de la déclaration de conformité CE originale

Le fabricant :

HERCULES GMBH
Longericher Str. 2
50739 Köln

déclare par la présente que le vélo à assistance électrique

Types 18-P-0001, 18-P-0002, 18-P-0003, 18-P-0004, 18-P-0005, 18-P-0006, 18-P-0007, 18-Q-0072, 18-Q-0073, 18-Q-0074, 18-Q-0081, 18-Q-0082, 18-Q-0083, 18-Q-0084, 18-Q-0085, 18-Q-0099, 18-Q-0100, 18-Q-0100, 18-R-0006, 18-R-0007, 18-R-0008, 18-R-0009, 18-X-0002, 18-X-0004, 18-Y-0001, 18-Y-0004, 18-Y-0007, 18-Y-0009, 18-Y-0012,

Année de modèle 2017 et année de modèle 2018,

est conforme aux dispositions applicables de la *Directive 2006/42/CE Machines*. Par ailleurs, les vélos à assistance électrique répondent à toutes les exigences essentielles applicables de la *Directive 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique*.

Les normes suivantes ont été appliquées : *EN ISO 12100:2010* Sécurité des machines – Principes généraux de conception – Appréciation du risque et réduction du risque, *EN ISO 4210-2:2015*, Cycles – Exigences de sécurité des bicyclettes – Partie 2 : Exigences pour bicyclettes de ville et tout chemin (trekking), jeunes adultes, tout terrain et de course, *EN 15194:2009+A1:2011*, Cycles. Cycles à assistance électrique. Bicyclettes EPAC, *EN 11243:2016*, Cycles – Porte-bagages pour bicyclettes – Exigences et méthodes.

M. Harald Guoth, Ingénieur diplômé (responsable de la gestion de la qualité, responsable de la conformité), c/o HERCULES GMBH, Longericher Str. 2, 50739 Köln

est habilité à établir la documentation technique.



Cologne, le 27/09/2017

Lieu, date et signature

Georg Honkomp

-Directeur-

Liste des tableaux

11 Liste des tableaux

Tableau 1 :	Caractéristiques techniques du vélo, 2
Tableau 2 :	Caractéristiques techniques de la batterie, 2
Tableau 3 :	Caractéristiques techniques de la batterie, 3
Tableau 4 :	Émissions générées par le vélo*, 3
Tableau 5 :	Caractéristiques techniques de la prise USB, 3
Tableau 6 :	Couples de serrage*, 3
Tableau 7 :	Numéro d'identification du mode d'emploi, 13
Tableau 8 :	Correspondance des numéros de type, modèles et types de vélo, 13
Tableau 9 :	Signification des mots-clés, 16
Tableau 10 :	Marquages de sécurité sur le produit, 17
Tableau 11 :	Domaine d'utilisation, 18
Tableau 12 :	Type de vélo, 18
Tableau 13 :	Informations sur la plaque signalétique, 19
Tableau 14 :	Concepts simplifiés, 20
Tableau 15 :	Styles d'écriture, 20
Tableau 16 :	Caractéristiques techniques de la batterie, 41
Tableau 17 :	Caractéristiques techniques de la batterie de l'écran, 44
Tableau 18 :	Aperçu des éléments de commande, 45
Tableau 19 :	Caractéristiques techniques de la prise USB, 46
Tableau 20 :	Aperçu de l'affichage à l'écran, 46
Tableau 21 :	Aperçu des niveaux d'assistance, 47
Tableau 22 :	Symboles de la recommandation de changement de vitesse, 47
Tableau 23 :	Informations de voyage, 48
Tableau 24 :	Paramètres système modifiables, 49
Tableau 25 :	Donnée système, non modifiable, 49
Tableau 26 :	Aperçu de l'organe de commande, 50
Tableau 27 :	Température de stockage de la batterie, du vélo et du chargeur, 53
Tableau 28 :	Couple de serrage maximal de la vis de serrage du guidon, 65
Tableau 29 :	Réglage de l'amortisseur de compression, 76
Tableau 30 :	Accessoires recommandés, 147

12 Index des matières

A

- Affichage à l'écran, 46
- Amortissement, 32
- Amortisseur de compression,
 - bloquer, 108
- Amortisseur, 32
 - Amortisseur de compression, 32
 - Amortisseur de détente, 32
- Année du modèle, 21
- Assistance de poussée,
 - utiliser, 98
- Attache rapide, 31

B

- Base de cadre, 29
- Batterie pour tube inférieur,
 - retirer, 88, 89
- Batterie, 41
 - charger, 91
 - contrôler, 60
 - corriger les erreurs de chargement, 144
 - éliminer, 152
 - nettoyer, 116
 - retirer, 88, 89
 - réveiller, 93

Béquille latérale,

- utiliser, 83

Béquille voir Béquille latérale

Bras de frein, 34

C

- Cadre, 29
- Carter de chaîne, 29
 - contrôler, 82
- Chaîne de transmission, 38
- Chaîne, 29, 38
 - assurer la maintenance, 121
 - nettoyer, 118
 - remplacer, 143
- Changement de vitesse,
 - actionner, 101
 - assurer la maintenance, 120
- Chargeur,
 - éliminer, 152

- Circonférence des roues, 1
- Crochet de fixation, 43

D

- Déclaration de conformité CE, 153
- Dispositif de retenue, 43
- Disque de frein, 36
- Domaine d'utilisation, 18
- Durée de conduite totale, 49

E

- Éclairage voir Feux
- Écran, 44
 - charger la batterie, 96
 - installer, 97
 - nettoyer, 117
 - retirer, 97
- Écrou moleté, 63, 65
- Emballage, 57
- Environnement de travail, 56
- Équipement alternatif, 20
- Étrier de frein, 36

F

- Feu arrière, 39
- Feux, 44
 - contrôler le fonctionnement, 82
 - remplacer, 143
- Fiche technique, 1
- Force de serrage,
 - contrôler l'attache rapide, 128
 - régler l'attache rapide, 128
- Fourche de suspension, 32
 - bloquer, 105
- Fourche, 31
 - Extrémité de fourche, 31
- Frein à rétro pédalage, 34, 36, 37
 - freiner, 104
- Frein à rouleau,
 - freiner, 104
- Frein avant 36, 37
- Frein avant, 34
 - freiner, 104

- Frein de jante,
 - à actionnement hydraulique, 35
 - actionné par câble, 35
- Frein de roue arrière 36
- Frein de roue arrière, 34, 37
- Frein,
 - Frein à rétro pédalage, 34, 36, 37

G

- Garde-boue, 29
 - contrôler, 82
- Guidon, 29, 30
 - monter, 59
 - nettoyer, 118
 - régler, 65

I

- Indicateur de charge, 43
- Indicateur de fonctionnement, 43
- Information de voyage, 48
 - basculer, 99
 - réinitialiser, 100
- Autonomie, 48
- Distance cumulée, 48
- Distance parc, 48
- Heure, 48
- Temps de trajet, 48
- Vitesse maximale, 48
- Vitesse moyenne, 48
- Interruption de l'utilisation, 54
 - effectuer, 55
 - préparer, 54

J

- Jante, 31
 - contrôler, 119
 - remplacer, 143

L

- Levier de frein, 30
- Levier de serrage,
 - Tige de selle, 63, 73
- Levier de verrouillage, 35
- Liste des pièces, 153

Index des matières

M

Manette de vitesse,
 - contrôler, 120
 - régler, 123, 125, 137,
 138, 141
 Marquage de la profondeur
 d'insertion minimale, 62
 Masse voir Poids
 Message d'erreur voir
 Message système 144
 Message système, 50
 - comprendre, 144
 Modèle alternatif, 20
 Modèle, 1
 Moteur, 39
 Moyeu, 31

N

Nettoyage complet, 118
 Niveau d'assistance, 47, 50
 - sélectionner, 99
 ECO, 47
 OFF, 47
 SPORT, 47
 TOUR, 47
 TURBO, 47
 Numéro de cadre, 1
 Numéro de type, 1, 21
 NuVinci voir Changement de
 vitesse

O

Organe de commande, 50

P

Paramètre système, 49
 - modifier, 100
 Donnée système, 49
 modifiable, 49
 Patin de frein, 34
 - assurer la maintenance,
 120
 Pause hivernale voire
 Interruption de l'utilisation
 Pédale, 37, 38
 Phare avant, 30, 39
 Plaquettes de frein, 36
 Pneus, 31
 - contrôler, 119
 - remplacer, 143

Poids,

Poids à vide, 1
 Poids maximal, 21

Poignée de vitesse rotative du
 changement de vitesse, 30

- contrôler, 120

Porte-bagages, 29

- contrôler, 82

- modifier, 85

- utiliser, 84

Première mise en service, 58

Pression des pneus, 1

Prise USB, 45

- utiliser, 96

R

Rayon, 31

Recommandation de
 changement de vitesse, 47

Réflecteur, 29

Roue arrière voir Roue

Roue avant voir Roue

Roue dentée, 38

Roue,

- assurer la maintenance,
 119

S

Selle, 29

- déterminer la hauteur de
 la selle, 62

- Modifier l'inclinaison de
 la selle, 65

- Modifier la longueur
 d'assise, 65

- monter, 59

- serrer, 63

Sens de la marche, 38

Sonnette, 30

Stockage, 53

Stocker voir Stockage

Suspension, 32

Système d'entraînement, 38

- arrêter, 95

- démarrer, 94

Système de suspension, 32

T

Taille des pneus, 1

Tension de la chaîne, 121

Tension de la courroie, 121

Tête de la suspension, 31

Tige de selle, 29

- nettoyer, 118

- serrer, 68, 77, 113

Timbre voir Sonnette

Touche d'assistance de
 poussée, 50

Touche des feux, 45

Touche Info (écran), 45

Touche Info, 50

Touche Marche/Arrêt,

Batterie, 42, 43

Écran, 45

Touche Moins, 50

Touche Plus, 50

Touche RESET, 45

Touche,

Assistance de poussée,
 50

Feux, 45

Info (écran), 45

Info (organe de
 commande), 50

Marche/Arrêt (batterie),
 42, 43

Marche/Arrêt (écran), 45

Moins, 50

Plus, 50

RESET, 45

Transport, 51

Transporter voir Transport

Type de vélo, 18

V

Valve, 31

Valve Dunlop, 31

Valve Presta, 31

Valve Schrader, 31



Texte et images :
HERCULES GMBH
Longericher Str. 2
50739 Köln, Germany

Traduction :
Tanner Translations GmbH+Co
Markenstraße 7
40227 Düsseldorf, Germany

Mode d'emploi : 034-1141X_1.1_20.09.2017



www.hercules-bikes.de

HERCULES GMBH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Tel.: +49 4471 18735-0
Fax: +49 4471 18735-29
E-Mail: info@hercules-bikes.de

VOTRE REVENDEUR SPÉCIALISÉ HERCULES

